



CHENIER

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT
1897 - 1959
Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897 - 1959



LABELLE

Pour information

TEL.
GE 8-1350

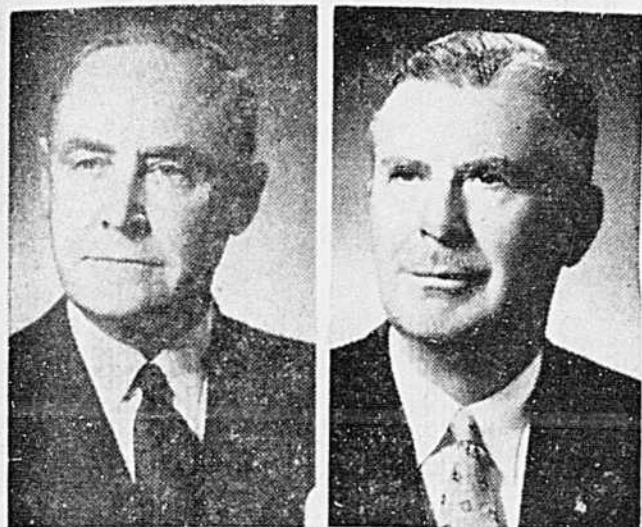
Vol. 63 — No 16 — Saint-Jérôme, 4 mai 1960

LEO CADIEUX, directeur

Prix: 10 sous

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent".—Benjamin Sulte.

Nomination à la Dominion Rubber



C. C. THACKRAY

M. F. ANDERSON

Le conseil d'administration de Dominion Rubber Company annonce la nomination de M. C. Thackray au poste de président du conseil d'administration et celle de M. M. F. Anderson à celui de président. Ancien président du conseil, M. H. E. Humphreys, Jr, qui remplit les mêmes fonctions à la United States Rubber Company, demeure directeur de Dominion Rubber.

M. Thackray entra au service de la Dominion Rubber en 1920 et en est le président depuis 1946.

M. Anderson, un diplômé de McMaster University, est né à Maxville, Ontario, et débuta en 1927 à la Dominion Rubber. Il détenait le poste de gérant général des divisions des produits chimiques, du latex et des réclamations avant sa nomination le 1er janvier 1959 au poste de vice-président administratif.

M. Anderson, dans son nouveau poste, assumera la charge de chef administrateur de la Compagnie.

"Nous sommes prêts à livrer le combat", dit l'hon. Jean Lesage

ELECTION PROVINCIALE LE 22 JUIN 1960

Dîner-causerie de la Chambre de Commerce



Photo d'une partie de la table d'honneur lors du dîner de la Chambre de Commerce à l'occasion de la semaine de l'importation de Chaussures en caoutchouc. Plus de 350 convives y participèrent. On remarque sur cette photo, de g. à d.: MM. Marcel Deschambault, député du Comté de Terrebonne au Fédéral; M. C. D. Paganot, de la Kaufman Rubber de Kitchener; M. J. G. Dolan, vice-président de la British Rubber Co.; M. J. R. Falconer, président de Canadian Footwear Information Office; M. Paul S. Smith, vice-président et directeur de la Dominion Rubber et conférencier invité; S. H. le maire de St-Jérôme; M. Hubert Murray; M. M. F. Andersson, président de la Dominion Rubber Co., et M. Paul Beauséjour, président de la Chambre de Commerce de St-Jérôme.

Voici le texte de la déclaration faite par le Chef du Parti libéral du Québec, l'hon. Jean Lesage, à l'annonce qu'une élection générale aura lieu dans notre province le 22 juin:

"Avec tous les libéraux, je suis heureux que le gouvernement ait enfin annoncé la date des prochaines élections générales.

Elles auront lieu le 22 juin et nous sommes prêts.

La plupart de nos candidats libéraux sont déjà choisis. Nous avons une excellente équipe prête à livrer partout le combat.

Nous avons un programme complet de gouvernement que nous rendrons public d'ici une dizaine de jours. J'invite tous mes concitoyens à en prendre connaissance et à l'étudier sérieusement.

Vous aurez à juger un régime vieilli, usé et corrompu. N'est-ce pas son chef d'hier qui disait: 'après 15 ans une administration provinciale est corrompue'.

Pourtant dans la province on répète qu'il est temps que ça change. Le sort de l'Union Nationale est scellé.



M. Barrette a dit lui-même la semaine dernière au Reine-Elisabeth que l'Union Nationale avait été frappée au cœur par la mort de M. Duplessis et qu'elle avait été frappée à la tête par la mort de M. Sauvé.

L'Union Nationale est devenue un corps sans âme, elle est décapitée.

Quant à nous, je le répète, nous sommes préparés pour la lutte: nous avons une organisation telle que la victoire est assurée.

Nous sommes préparés à donner à la province une politique de progrès basée sur l'honnêteté, la justice et la liberté.

L'HEURE DE LA LIBERATION EST ARRIVEE.
JEAN LESAGE"

Montréal, le 27 avril, 1960.



PAROLES BIBLIQUES A MEDITER

Ne perdas cum impiis, Deus. Animam meam; et cum viris sanguinum vitam meam — In quorum manibus iniquitates sunt: dextera eorum repleta est muneribus.

Psalmus XXVI, Versets 9, 10.

Traduction libre

Ne me perdez pas avec les impies: ce sont des hommes iniques et leurs mains sont remplies de présents.

Les honnêtes gens devraient méditer ces paroles à l'occasion des prochaines élections provinciales car elles seront exposées à une foule de promesses d'octrois, de faveurs, qui n'auront d'autre but que l'achat de leur conscience.

M. BARRETTE, L'OUVRIER MILLIONNAIRE

M. Barrette exhibe en toutes occasions et avec jactance la carte de membre qu'il avait obtenue. Il y a près de 20 ans, de l'Union des Mécaniciens alors qu'il était tellement un ouvrier.

Il y a longtemps que les ouvriers réalisent que M. Barrette n'est pas leur ami mais que comme ministre du travail il a été leur persécuteur. Autrement, il aurait protesté quand la police provinciale matraquait les ouvriers d'Asbestos, les grévistes de Lachute, de Murdochville et de Louiseville.

Ce n'est pas l'habit qui fait le moine.

LES VICTIMES DE L'AUTOROUTE

Le plus grand nombre des propriétés dont les terrains ont été expropriés par la Corporation de l'Autoroute, n'ont pas encore été payés.

Les élections provinciales se font pour eux une aubaine puisqu'ils ont payé.



Considérations sur la vie canadienne

Il faudra scruter attentivement chacune des affirmations de l'Union nationale et de ses amis

Eugène L'HEUREUX

Le sort en est jeté: les élections provinciales auront lieu le 22 juin.

Cette campagne ressemblera-t-elle à la dernière, dans son résultat comme dans son déroulement? Je ne pense pas.

Tant d'événements se sont produits, depuis 1956, principalement depuis un an, que l'équilibre des forces électorales se trouve complètement modifié.

D'abord, l'Union nationale, en 1956, a tellement battu tous les records de corruption électorale — même les siens! — que tous les citoyens honnêtes et aimant leur Province, dans la mesure précisément de leur civisme et de leur honnêteté intellectuelle, en sont profondément écoeurés.

L'AFFEUSE CORRUPTION DE 1956

Peu après la campagne, l'intervention opportune, courageuse, judicieuse et efficace du bulletin ecclésiastique "Ad Usam Sacerdotum" a mis fin à la grande terreur exercée, avec une audace croissante, par le parti dictatorial, qui paralysait forcément toutes les bonnes volontés, du haut en bas de notre société.

Beaucoup de dénonciations également opportunes, judicieuses et efficaces — plusieurs même de provenance épiscopale — ont suivi, "mutatis mutandis" celle du bulletin ecclésiastique.

Ces protestations se maintenaient au même niveau élevé, ne nommant aucun parti ni aucun personnage. Mais elles étaient toutes rédigées dans un langage non équivoque et permettaient à tous les esprits un peu éveillés d'identifier, sans risque d'erreur, dans le contexte politique du moment, le parti auquel convenait le bonnet.

Quand on est en face d'esprits sophistiqués, faux et retors comme les dirigeants de l'Union nationale, on perd son temps à parler sans mettre les points sur les i. C'est ce que démontre une expérience de dix ou quinze années, pas plus loin que chez nous.

Grâce aux interventions que je viens de mentionner, on peut espérer que les abus dans ce domaine vont perdre au moins un peu de leur intensité. — Ce qui doit nous réjouir tous.

UN BLAME QUI AURAIT DU, AU MOINS, VENIR D'AILLEURS

Depuis quarante ans, quel que soit le parti au pouvoir, je me bats, dans les journaux et aux postes de radio qui daignent accorder "hospitalité" à de tels propos, en vue d'obtenir des gouvernements, les élites et du peuple beaucoup plus de moralité, de civisme et de sérieux dans la vie politique.

J'ignore ce que vaut mon travail, mais je puis affirmer que je l'accomplis, aujourd'hui comme hier, avec toute la sincérité dont je suis capable. — Puis-je ajouter que les appréciations favorables ne m'ont pas manqué?

C'est pourquoi, de même que beaucoup d'autres, j'ai lu vendredi avec étonnement et regret l'attaque dirigée par un évêque contre deux prêtres qui ne relèvent pas de lui et envers lesquels notre population presque toute entière se montre reconnaissante pour le grand service qu'ils ont rendu, en 1956, à l'Eglise comme à la société civile.

Le sujet étant grave, je remets à samedi prochain mon commentaire sur cet incident fâcheux.

L'EQUILIBRE DES FORCES EST TOTALEMENT MODIFIE

La mort subite de M. Duplessis a complètement désorganisé l'Union Nationale qui avait absolument besoin d'un tel chef pour continuer de tromper le peuple avec un aussi grand succès.

Les libéraux ont haussé leur cote auprès du public, dans la même mesure où l'on voyait baisser celle de l'Union nationale.

La présence de deux hommes tels que MM. Jean Lesage et Georges Lapalme à leur tête, puis le solide établissement de la Fédération libérale provinciale dans tous les comtés ont transformé le délaissé parti en un véritable souffle de victoire, qui peut, comme la foi, transporter les montagnes.

En outre, cette année, ce sont les libéraux seulement qui peuvent parler d'autonomie provinciale à notre peuple sans perdre contenance.

C'est dans quelques jours que la campagne va commencer pour de bon les deux groupes arborant alors chacun son programme.

LE TABLEAU DEVRA ETRE VERIDIQUE

M. Barrette a dit qu'il fera valoir les oeuvres accomplies par l'Union nationale. C'est son droit. Mais pourvu que le tableau de ces oeuvres ne soit pas brossé de manière à tromper toute la partie de l'électorat (Suite à la page 5)

Convention libérale à St-Jérôme dimanche

La convention pour le choix d'un candidat libéral aux élections provinciales du 22 juin, aura lieu à Saint-Jérôme, dimanche prochain le 8 mai, à deux heures de l'après-midi, au Centre diocésain.

Le président de l'Association Libérale du comté de Terrebonne, le notaire Léopold Gravel, de Terrebonne, a déclaré que la convention proprement dite sera présidée par M. Gérard Brady, chef du secrétariat à l'Organisation Libérale Provinciale. Il a ajouté que M. Alcide Courcy, député provincial d'Abitibi-Ouest et organisateur en chef des forces

libérales dans la province, sera présent, et portera la parole.

L'Association compte 400 délégués et 400 délégués substitués; ils ont été désignés dans toutes les parties du comté, par les libéraux des associations locales. A la réunion de la convention, sont invités, non pas seulement les délégués, mais encore tous les libéraux du comté et toutes les personnes qui veulent collaborer à la cause du candidat qui sera élu. On compte sur une très nombreuse assistance, d'autant plus que la réunion de dimanche sera le premier grand ralliement libéral de la présente campagne élec-

tionale. Il est fort possible aussi que le candidat choisi expose dès dimanche les grandes lignes de son programme.

M. Gravel demande à tous les libéraux d'assister à la réunion de dimanche, à laquelle sont également invitées les dames.

Remerciements

Madame Bruno Martin, présidente des Dames Auxiliaires, remercie L'Avénir du Nord pour la publicité gratuite accordée aux Dames Auxiliaires.

A tous ceux ayant aidé de près ou de loin au succès du Thé du 21 avril dernier, Mme Martin et les D. A. offrent aussi leurs sincères remerciements.



Photo prise lors d'une démonstration du Jeune Commerce au poste C.K.J.L. de St-Jérôme en vue de l'organisation de la journée de la radio au cours de la semaine de l'embellissement. Tous les annonceurs de la journée seront des membres du Jeune Commerce. De g. à d.: on remarque debout, MM. Pierre Lalonde, Gérard Lachapelle, Gilles Cinq-Mars, Jacques Fleurant, Henri Perreault, André Lachapelle et Réal Raymond. Assis, de g. à d.: MM. Gérard Provencher et Jacques Tremblay.

Chez les Dames Auxiliaires

Invitation à toutes les Dames Auxiliaires et aussi aux autres dames ou demoiselles qui désirent faire partie de l'association, à une assemblée lundi le 9 mai à 8 h. p.m. à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme.

Mme Bruno Martin espère votre présence.

Mme Geo. Fleury.

VISITEZ

KIN-O-RAMA

26 - 27 - 28 et 29 MAI

ARENA ST-JEROME



Journée d'initiation 8 mai 1960

7.15 a.m.—Ralliement, Salle du Conseil, 672-A rue St-Georges, St-Jérôme, et départ pour l'église de St-Sauveur des Monts.

8.00 a.m.—Messe et communion générale, en l'église de St-Sauveur des Monts.

8.30 a.m.—Photographie, à la sortie de l'église.

9.00 a.m.—Ralliement des Candidats et des Membres à la Salle Municipale, 372 rue Laviolette, St-Jérôme.

10.00 a.m.—Cérémonies du 1er Degré.

11.00 a.m.—Cérémonies du 2ième Degré.

12.30 p.m.—DINER LIBRE.

2.00 p.m.—Cérémonies du 3ième Degré, l'Officier conférant et d'honneur, sera M. Ozée Leclerc, D.D., No 21 de Valleyfield, sous la présidence de M. Ls. P. Desserres, D.D., No 42 de Terrebonne, aussi de M. François Dagenais, Grand Chevalier du Conseil 1892, St-Jérôme.

5.30 p.m.—Buffet froid, aux Salles du No 372 Laviolette (Salle Municipale), St-Jérôme.

Nous prions tous nos invités, de bien vouloir suivre toutes les cérémonies des différents degrés, afin de bien revivre leur propre initiation.

Le Conseil 1892 St-Jérôme compte sur un grand nombre de chevaliers, afin de réhausser la dignité de cette fête, par leur bienveillante présence, et leur entière coopération.

Encore se rattachement du matin pour l'église de St-Sauveur des Monts se fera, à la Salle des Chevaliers de Colomb 672-A rue St-Georges, et qui pour ceux qui ont des autos, pourront accommoder ceux qui n'en ont pas, afin que tous puissent assister à la Messe.

Le Conseil est à faire les derniers préparatifs pour cette grande journée, et on souhaite la plus grande réussite, à la satisfaction de TOUS.

Assemblée pour les nouveaux membres jeudi le 12 mai. Fraternellement vôtre,

François DAGENAIS,
Grand Chevalier,
Conseil 1892,
St-Jérôme.



L'AVENIR DU NORD
JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897
Publié à Saint-Jérôme, Cte. Terrebonne
295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. GE. 8-1350

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

ADMINISTRATION ET REDACTION :
Directeur : Léo Cadieux

Rédacteur-Gérant : J. Geo. Dunnigan — Publiciste : Georgette Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Ltée, et imprimé aux ateliers de l'Imprimerie St-Jérôme Inc., 303 Ave. Parent, St-Jérôme, Qué.

EN ATTENDANT LA VERTE

Par J.G. D.

Maintenant que le règlement du filtre n'est pas approuvé, que restait-il à faire ?

De toute façon, il faut que le problème de l'eau soit résolu immédiatement. Il reste quatre autres solutions :

1. L'eau des lacs
2. L'installation de compteurs d'eau
3. Les puits
4. Réservoirs additionnels

L'eau des lacs, selon le projet Beaudry, nécessitera une dépense de plus d'un million et rencontrera probablement les mêmes objections que l'usine de filtration.

L'installation de compteurs d'eau chez tous les usagers pourrait s'avérer une grande économie sur la consommation d'eau potable. Tôt ou tard, il faudra en venir à cette solution pour contrôler la dépense d'eau.

Reste la solution des puits qui semble être la plus pratique et la plus économique dans les circonstances actuelles. La situation économique est trop incertaine dans le moment présent pour qu'on puisse se lancer dans des projets trop onéreux.

L'offre faite par M. St-Jar de la Laurentian Diamond Drilling ne devrait pas être mise de côté, la ville ne s'engageant en rien tant que les prévisions n'auront pas donné entière satisfaction.

Une grande lacune existe dans notre système d'égout. Un seul réservoir de 400,000 gallons est insuffisant pour le moment. Nous devrions avoir des réservoirs pouvant contenir plusieurs millions de gallons d'eau.

Après le vote sur l'usine de filtration, on répétait que la réélection du maire Murray au mois d'octobre prochain était assurée.

Le résultat du référendum est une victoire personnelle pour le maire Murray qui était seul à se débattre au conseil contre l'usine de filtration.

"Big Chief Lucien" et ses trois mousquetaires, "Family Compact Emmanuel Red Cap", et les deux "Jes" ont eu raison contre l'usine de filtration.

Ce n'est pas tellement l'usine de filtration qui a été battue, mais bien l'emprunt d'un million. On craint une hausse de la taxe foncière... et avec la situation inquiétante d'ici en cours, le petit et le moyen propriétaires ne prennent pas de chance avec les emprunts élevés.

Notre ami Marcel Waguiue O... est en furie... On l'a considéré comme douteux... pour le règlement de l'usine de filtration. Rien n'empêche qu'il a perdu... et probablement aussi quelques cotisations...

En fin de semaine, nous connaissons le candidat officiel de l'Union nationale, puisque leur convention a été fixée à vendredi soir, le 6 mai, au Centre Diocésain.

Chez les libéraux, l'unanimité va à un seul candidat, M. Lionel Bertrand. Il sera définitivement le candidat du parti libéral pour le comté de Terrebonne. La convention aura lieu quand même dimanche après-midi, au Centre Diocésain, et on lui concède déjà la victoire.

La mise en nomination des candidats aurait lieu le 8 juin pour l'élection le 22 juin.

Selon les rumeurs, c'est vendredi le 13 mai que l'on ouvrirait la lettre de Fatima.

Rien de surprenant qu'elle nous annonce la défaite de l'Union nationale... pour la libération de la province...

AVIS AUX INTERESSES.

La Cité de Québec a été condamnée en cour supérieure à demander des soumissions publiques chaque fois qu'elle a des travaux à exécuter, si le montant en jeu dépasse \$1,000.00.

Donc des soumissions publiques doivent être demandées pour l'octroi des contrats, lesquels sont payés avec l'argent du peuple.

M. Maurice Roy, propriétaire de la nouvelle industrie Laurentide Bétonite, en a commencé la construction cette semaine, à l'ouest de l'autoroute.

Le terrain de stationnement Woolworth est maintenant payant.

Concours de langue parlée

Dimanche le 1 mai, avait lieu l'élimination locale du concours de langue parlée de la Société St-Jean-Baptiste, section St-Jérôme, parmi les titulaires des classes de Sième, 8ième années ou classes équivalentes ou de synaxes.

Les animateurs étaient M. Jacques Bousquet et M. Rosaire Saindon.

Les juges étaient : Mme Georges Fleury, M. Jean Chaloux et M. Roland Cadieux.

Pour l'école Ste-Paul, Louise Tremblay, Dorothy Gagnon, Louise Sarrazin.

Pour l'école St-Joseph, René Touchette.

Pour l'école Notre-Dame, Huguette Chaumont, Ginette Lalonde, Yvon Massey, Michel Lauzon.

Pour l'école Dubois, Andrée Thinel, Lise Cyr.

Pour l'école St-Lucien, Robert Piché.

Pour l'école St-Jean-Baptiste, Rita Perreault.

Pour l'école secondaire, André Germain, Yvon Gladu, Romuald Dufour, Gilles Guénette, Pierre Fecteau, Richard Bastien, Gilles Taillon.

Pour l'école Ste-Marcelle, Paul-André Desjardins, Michel Cyr.

Pour l'école St-Louis, Rachelle Allard, Jocelyn Wilson.

Pour l'école la Durantaye, Huguette Hébert.

M. O. Gagnon, principal de l'école Ste-Mirelle, souhaita la bienvenue et expliqua les trois divisions du programme. Dès alors, M. Bousquet procéda au concours écrit.

Il y eut ensuite un concours de lecture avec ensuite improvisation par chaque concurrent sur le sujet de la lecture. Les extraits à lire étaient de nos auteurs canadiens.

La troisième partie du concours comprenait des questions d'histoire du Canada, mais les points étaient accordés sur le français employé, sur la diction, sur l'élocution, sur le temps employé pour parler tout autant que sur la réponse intrinsèque d'histoire du Canada.

Ce fut M. Cadieux qui donna le résultat et des chèques de \$5.00 furent présentés aux gagnants :

- 1 — Mlle Rachelle Allard.
- 2 — Mlle Huguette Chaumont.
- 3 — M. Yvon Gladu.
- 4 — (ex-aequo) Mlle Louise Tremblay, M. Romuald Dufour.

Les trois premiers de ces vainqueurs passeront au concours du césain.

M. Robert Lapiere, président de la Société, St-Jean-Baptiste prononça le mot de la fin. Puis il remercia le jury et félicita les organisateurs d'un tel concours lequel stimule les enfants à bien parler le français.

Ces jeunes de St-Jérôme ont présenté un travail magnifique. Leur "Français" était soigné, leur diction était remarquable et leur imagination surprenante. Trois fois "bravo" à ces étudiants de St-Jérôme!

Mme Geo. Fleury.

Le défilé de la St-Jean-Baptiste sera présenté le 26 juin

La Société St-Jean-Baptiste de St-Jérôme se prépare activement à organiser pour le 26 juin la parade traditionnelle de la St-Jean-Baptiste.

Ce soir, 4e Gala Musical de l'Ecole Secondaire Saint-Jérôme

C'est ce soir que le 4e Gala Musical de l'Ecole Secondaire Saint-Jérôme aura lieu à l'Aréna municipal, rue Mélançon. Nous comptons sur une nombreuse assistance, assurant tous les mélomanes d'un vrai régal de musique.

Les pièces au programme sont variées et d'une grande ampleur. Elles sont marquées d'un grand fini tant au point de vue composition qu'au point de vue exécution. Les morceaux d'ensemble exécutés par le Corps de trompettes, clairons et tambours, la Fanfare de la Cité et la Chorale : Les Voix des Laurentides, sont d'une harmonie et d'une puissance bien propres à enthousiasmer les auditeurs même les plus indifférents. Chacun de ces ensembles sera dirigé respectivement par son directeur musical : le Frère Hector, e.c., M. Isidore Morin et Mlle Claire Lamarche. Pour ce qui est des morceaux d'ensemble, Maestro Giuseppe Agostini les dirigera lui-même, étant donné qu'il s'agit de ses propres compositions.

Pour la première fois, nous au-

rons l'occasion d'entendre les nouveaux instruments du Corps musical de l'Ecole Secondaire Saint-Jérôme : les petites trompettes Mi B, les clairons barytons, les trombones à pistons et les tambours aïtes.

Comme l'an dernier, un programme-souvenir sera mis en vente à la porte de l'Aréna. Vous pourrez vous procurer votre billet de concert soit à l'entrée de la salle, soit à l'Ecole Secondaire Saint-Jérôme. Il reste encore de bons billets.

(Communiqué.)

HENRI RICHARD AU GALA MUSICAL

Grâce à l'intervention de M. Roland Desjardins, représentant la Compagnie B.P. Products (British Petroleum), Henri Richard, grande vedette du "Canadiens" sera des nôtres, ce soir, à l'Aréna. Il sera présenté à la foule et sera invité à remettre quelques trophées à des joueurs de notre équipe Alouette.

M. C. E. Mercier a loué le terrain de Woolworth.

Le taux est présentement de 10c l'heure. Il y aura aussi des taux spéciaux à la semaine.

18 permis de réparation et de construction ont été accordés lundi soir. L'un d'eux est au montant de \$752,000.00 pour la construction de l'Ecole Secondaire.

J. R. C. vous invite

SAINTE-SCHOLASTIQUE. — La Jeunesse Rurale Catholique tiendra du 1er au 8 mai sa grande

Baptiste. A une assemblée tenue la semaine dernière, on a confié à M. Gérard Maisonneuve l'organisation de cette parade. On se souvient du succès remporté l'année dernière et c'est pour cette raison que la Société St-Jean-Baptiste n'a pas hésité un seul instant pour confier cette lourde tâche à M. Gérard Maisonneuve.

Près de 20,000 personnes ont applaudi l'imposant défilé de l'année dernière et on a donc raison de croire que M. Gérard Maisonneuve saura s'attirer l'admiration de tous encore cette année.

L'organisateur en chef de cette parade invite donc la population jérômienne et des environs, à suivre chaque semaine dans ce journal, le programme qu'il entend présenter pour le 26 juin prochain.

Le thème du défilé de cette année sera "St-Jérôme d'autrefois" et "St-Jérôme d'aujourd'hui".

M. Maisonneuve espère recevoir la coopération de tous les commanditaires de chars allégoriques de l'année dernière et il demeure confiant de pouvoir présenter un plus grand nombre de chars allégoriques cette année.

La semaine prochaine, nous ferons connaître le bureau de direction que M. Maisonneuve a groupé pour le seconder dans son travail.

Semaine Nationale des Jeunes Ruraux. Depuis un an, la J. R. C. observe discute et travaille sur le grand problème de "La Culture" dans son milieu. On a pu constater combien la culture est importante, utile et nécessaire, mais aussi combien sont minimes les moyens culturels des ruraux de chez-nous.

A Sainte-Scholastique, la vente du tag "60" et un sermon de circonstance aux messes du dimanche inaugureront cette grande semaine de la jeunesse rurale. Le programme se poursuivra ensuite par la formation d'équipes d'étudiants dans quatre endroits différents de la paroisse soit : à l'école de la Côte des Anges et de Saint-Rémi (3 mai); à la salle Paroissiale et à l'école Saint-Joachim (5 mai); à la salle Paroissiale et à l'école Saint-Joachim (5 mai).

Il eut la vie sauve...

... pour avoir consenti à passer la fin de semaine à Québec! Dans SÉLECTION du Reader's Digest de mai, un avocat de Montréal raconte le dynamitage d'un avion près de Québec et comment il fut lui-même sauvé d'une mort horrible grâce à un caprice de sa femme.

"Meurtre par avion" vous décrit ce crime monstrueux — depuis les premiers bulletins de nouvelles jusqu'à ces derniers mois du juge après la sentence: "Rien n'échappe à la justice de Dieu!" Achetez votre SÉLECTION aujourd'hui même!

Ces équipes permettront aux jeunes et aux adultes de mettre en commun des idées, de discuter les problèmes de jeunes, de voir la part et le devoir de chacun en vue peut-être d'une solution de problèmes, mais certainement d'une amélioration de situation. Enfin pour clôturer cette Semaine Nationale des Jeunes Ruraux, le 8

MAI une grande soirée pour vous attend. Il y aura chants, danses, numéros variés, tirages et une pièce en deux actes écrite à la demande de la Jeunesse Rurale Catholique par M. l'abbé Paul Lévesque et interprétée par des jeunes de la J.R.C. Rejoignez la comédie à pour Lire "PAPA A RAISON".

POUR VOS TRAVAUX DE PEINTURE APPELEZ

VINCENT BERTRAND

Vendeur autorisé Peinture Nationale

415, rue Ouimet — Tél. GE. 2-7414 — St-Jérôme



ST-JEROME ET LES ENVIRONS... ARGENT A PRETER

1ère et 2ième Hypothèque

Pour consolidation de dettes

Réparation ou amélioration

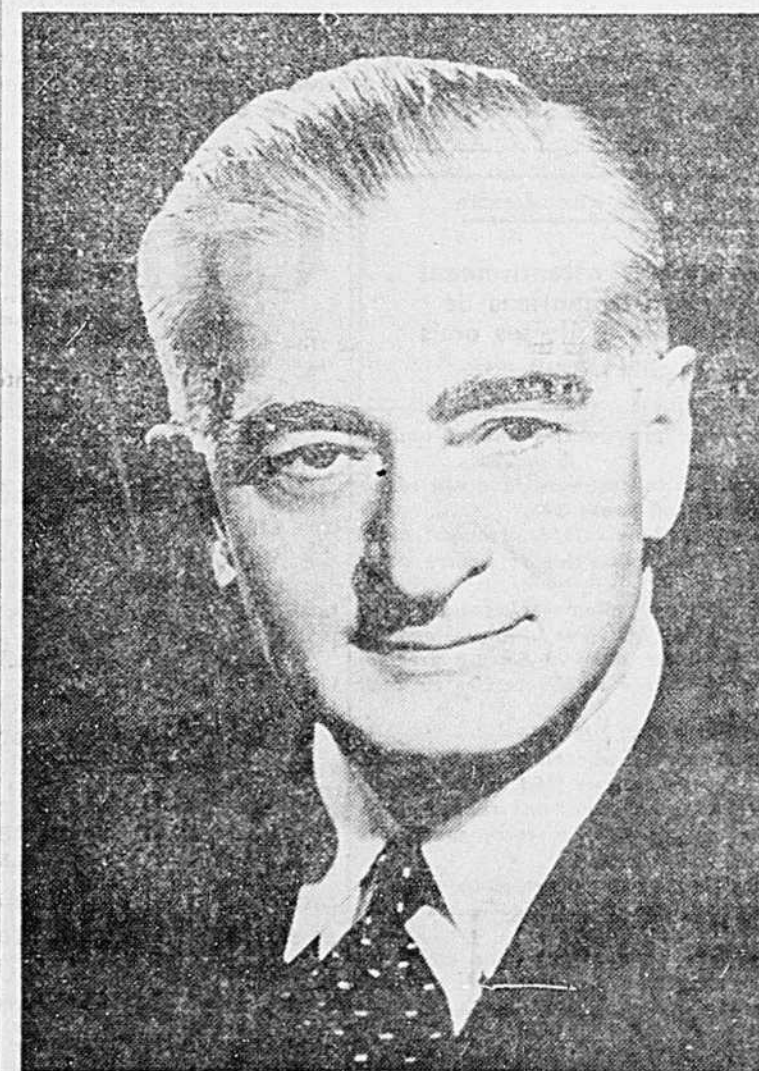
Assurance vie comprise

Agence Immobilière de Placements Enrg.

243, rue St-Georges — Tél. GE. 8-293

L'hon. ANTONIO BARRETTE

PREMIER MINISTRE DU QUÉBEC



OUVRE

la campagne électorale de

l'Union Nationale

Dimanche le 8 mai

2h.15

à l'ARÉNA de

JOLIETTE

L'assemblée sera sous la présidence d'honneur conjointe du Dr Camille-A. Roussin, maire de Joliette et président de l'Union des Municipalités de la province, et de Mme Roussin; du Dr Lucien Ferland, maire de Ste-Emélie de l'Energie, et de Mme Ferland; des 21 Maires et Mairesse de la comté de Joliette.

LE CHEF PROVINCIAL SERA

l'objet d'une grande manifestation d'estime dans le comté qu'il représente à Québec depuis 24 ans.

AUTRES ORATEURS :

L'hon. Maurice Tellier, Orateur de l'Assemblée Législative, MM. Victor Chartrand, député de l'Assomption, et Azellus Lavallée, député de Berthier.

Les discours seront diffusés de

3h.30 à 5h.

sur un réseau provincial de postes radiophoniques

CKVL. CJMS.

CKJL. CKAC.

BIENVENUE A TOUS

Donner c'est servir l'humanité

La Croix-Rouge compte sur votre aide pour continuer l'oeuvre de ses cliniques ambulantes et pour maintenir ses 10 autres services essentiels.

Donnez généreusement à la

CROIX-ROUGE

DONNONS GENEREUSEMENT...

La CAMPAGNE SE CONTINUE JUSQU'AU 15 MAI

Il semble normal aux gens d'écouter les services que la CROIX-ROUGE est en mesure de rendre, et s'il fallait que soudainement ils cessent d'exister, il est inimaginable que plusieurs personnes en seraient affectées à St-Jérôme et les environs.

Pour que subsiste la CROIX-ROUGE, pour que flotte le drapeau blanc, pour que continue son entraide efficace, la population jérômienne se doit d'offrir son obole à la campagne de souscription de la CROIX-ROUGE.

Pour information s'adresser à

Tél. GE. 2-4341

M. JACQUES DESERRERES

Président de la Campagne

OBJECTIF \$4,000.00

LA COMPAGNIE DE

Papier Rolland

LUCIEN G. ROLLAND, président et gérant général

LTEE



Juge de la Cour du Bien-Etre Social à Saint-Jérôme

À Saint-Eustache, province Québec, le 9 août 1917, du mariage d'Elzéar Paquin, marchand, et d'Adrienne Lamarche, il a fait des études classiques au Séminaire Joliette et son cours de Droit à l'Université de Montréal. M. le Juge Paquin a été reçu avocat le 14 juillet 1943, et, durant deux ans, a pratiqué le droit à Montréal, avec Mes Marcel Jodoin et Daniel Jodoin, qui est maintenant ministre des Ressources Hydrauliques du Cabinet provincial.

Depuis le début de son admission au barreau de la province, M. le Juge Paquin avait un bureau dans la ville de Saint-Eustache, comté de Deux-Montagnes, où il pratiquait sa profession depuis tout le début de sa carrière.

M. le Juge Paquin a été nommé comme juge municipal de la ville de Saint-Eustache, au cours de la Commission Scolaire de la paroisse de Saint-Eustache; Secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de Sainte-Rose Ouest.

Notre concitoyen a, de plus, exercé durant un certain temps les fonctions de greffier de la ville de

Saint-Eustache.

Au mois de septembre 1945, le Juge Paquin épousait Thérèse Brunelle de Montréal, fille de M. et Mme Louis Brunelle. De ce mariage sont nés trois enfants: Nicole âgée de treize ans et actuellement aux études classiques, Geneviève âgée de dix ans et Daniel âgé de huit ans.

Le Juge Paquin exercera ses fonctions au Palais de Justice de Saint-Jérôme et la Cour qu'il présidera commencera à siéger au début du mois de juin 1960.

Le mois de décembre 1948, et, depuis cette date, il remplissait cette fonction qu'il est maintenant obligé d'abandonner du fait de sa nomination récente comme Juge de la Cour du Bien-Etre Social à Saint-Jérôme, pour le district de Terrebonne.

Durant ses dix-huit années de pratique, le Juge Paquin a été très actif dans le comté de Deux-Montagnes. En plus d'avoir été nommé Juge de la Cour Municipale au cours de l'année 1948, le Juge Paquin a occupé durant plusieurs années les postes suivants: — Secrétaire-trésorier de la paroisse

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada

SAVIEZ-VOUS QUE... ?

par Gabriel LANGLAIS

... Que le studio 42, à Montréal, est non seulement le plus grand, mais l'un des deux studios de télévision les plus modernes de Radio-Canada. L'autre est à Toronto.

... Que le réseau français de télévision est formé de 13 postes: 10 dans le Québec, 1 en Ontario (Ottawa), 2 satellites. Il y en aura un quatorzième, en avril, à Winnipeg, Manitoba.

... Que Radio-Canada exploite le plus important réseau français de télévision au monde.

... Que le studio 42, à Montréal, est construit non seulement en vue des besoins présents, mais il possède l'espace requis pour une rapide transformation qu'exigerait la télévision en couleurs.

... Qu'après New-York et Hollywood, Montréal est le troisième centre mondial pour la production de télévision en direct.

... Que le studio 42, à Montréal, occupe en hauteur l'équivalent de trois étages et qu'il mesure 94 pieds de longueur sur 70 pieds de largeur.

... Que la production locale hebdomadaire en direct au réseau français de télévision est de 102 émissions, soit 47 heures et 55 minutes; au réseau anglais, de 28 émissions, soit 8 heures et 15 minutes.

... Que Montréal dispose de 8 studios de télévision, comparativement à 21 studios de radio.

... Que l'édifice Radio-Canada accueille 75,000 visiteurs par année et 50,000 personnes assistent en studio, à diverses émissions ouvertes au public.

... Qu'en une seule année, soit de novembre 1957 à novembre 1958, le Service des auditions et de la distribution a accordé 13,642 engagements, à la télévision seulement.

... Que la télévision, à Radio-Canada, emploie 85 réalisateurs comparativement à la radio, 44.

... Que Radio-Canada comptait à Montréal, au 5 novembre 1959, 2,658 employés.

... Que de janvier à juin 1959, les réseaux français ont reçu 2,110,000 lettres, dont 99% représentent du courrier sollicité qui ne demande pas de réponse individuelle. Cependant, les Services d'information doivent préparer les réponses personnelles à plus de 2,000 lettres par mois.

... Que les Services techniques de la télévision disposent d'un personnel administratif de 30 membres, dont 23 réalisateurs techniques, et de 325 employés affectés à différentes opérations techniques.

... Que les Services techniques de la télévision, en plus de deux cars de reportage, disposent de commodités supplémentaires pour les émissions réalisées à l'extérieur... dont une trentaine de caméras et six chaînes de télé-cinéma pour desservir les deux stations et les studios où des insertions filmées sont requises.

Gabriel LANGLAIS

MARJOLAINE HEBERT

Pour bien des gens, Marjolaine Hébert, c'est "Bedette", telle que

sociaux, patriotiques ou autres qui désirent organiser une excursion sont priés de communiquer avec le président des fêtes, M. C.-A. Shaffer, C. P. 185, St-André d'Argeville, P.Q. Tous les détails leur seront alors communiqués.

l'a conçue et mise au monde madame Germaine Guèvremont, et telle que l'a transformée Marjolaine elle-même: une Bedette intelligente, ratoureuse, enjouée, qui conte fleurette à tout le monde, y compris le Survenant, mais qui relève le nez sur Odilon que pourtant elle finit par épouser!

Comme c'est la vie! Comme c'est Bedette! Et comme ça ressemble à Marjolaine! Mais il ne faut pas se laisser tromper par les apparences. Marjolaine Hébert qui a tout de même 34 ans, a surépu, malgré son espièglerie naturelle, à Bedette fille, et à Bedette mère!

C'est que Marjolaine est intelligente; elle peut jouer les fillettes étourdies, les ingénues, les femmes fatales, parce qu'elle est artiste de composition, fantasiste et même danseuse à ses heures.

On constatera, par ce qui suit, que la carrière artistique de Mar-



jolaine est aussi variée que son caractère est fantasiste!

Elève de Marcelle Lefort et de Mme Jean-Louis Audet, Marjolaine débuta à la radio en 1942. Son premier rôle radiophonique: Marguerite dans Madeleine et Pierre. A la radio, par la suite, elle fut la jeune première d'à peu près tous les romans-fleuve, notamment: Yvan l'irrépressible, Rue Principale, Francine Louvain. Elle fit également partie des émissions de Radio-Collège, Tante Lucie, Radio-Théâtre, Maman Jeanne, la Métairie Rancourt et plusieurs autres. Elle a aussi fait partie de la distribution du Théâtre Lyrique Molson et les Classiques de Radio-Canada.

Des années à écrire comme passe-temps, puis...

L'avocat et administrateur de Montréal dont le violon d'Ingres est d'écrire et qui est l'auteur de "Meurtre par avion", dans le numéro de mai de Sélection du Reader's Digest, pourrait lui-même faire le sujet d'un bon article.

Dans ce récit, Terrence F. Flahiff, vice-président de la Quebec North Shore Paper Co., raconte comment, en 1949, il fut personnellement touché par la retentissante affaire Guay. On se souvient que J.-Albert Guay, bijoutier de Québec, fut alors accusé d'avoir causé la mort de 19 personnes à bord d'un avion des Canadian Pacific Airlines; sa femme sur la vie de laquelle il avait souscrit une assurance de \$10,000, était du nombre des passagers. Reconnus coupables d'avoir fait déposer dans le DC-3 un colis contenant de la dynamite, Guay et ses deux compagnons furent exécutés.

En compagnie de sa femme, née Françoise Sévigny, Flahiff avait fait le voyage de Montréal à Québec à bord du même avion, et il aurait bien pu continuer sa route vers un destin fatal, jusqu'à Baie-Comeau, si sa femme ne l'avait persuadé de l'accompagner à un mariage qui devait avoir lieu à Québec. Il fut ensuite du groupe

de chercheurs qui retrouvèrent les débris de l'avion et fit lui-même une découverte qui aida à mettre les enquêteurs sur la piste. Enfin, témoin de la Couronne au procès de Guay, il entendit son beau-père, le juge en chef Albert Sévigny, des sanglots dans la voix, condamner l'accusé à la peine capitale pour "un crime qui n'a pas de nom".

Terrence Flahiff avait beaucoup écrit avant que l'idée lui vint d'offrir ses textes à des éditeurs. Alors que d'autres consacraient leurs vacances ou leurs week-ends à jouer au golf ou à aller à la pêche, Flahiff, lui, écrivait pour le

simple plaisir d'écrire. Jusqu'au jour où un ami, stupéfait devant une impressionnante pile de manuscrits inédits, le mit pour ainsi dire au défi de se faire publier.

Flahiff se laissa convaincre et son premier article à voir le jour fut "Deux cièges — et une bière", publié dans Sélection du Reader's Digest de novembre 1959. Il y racontait les à-côtés émouvants d'un procès pour meurtre auquel il avait été mêlé alors qu'il était jeune avocat à Toronto.

Fort de ces deux réussites, Flahiff consacre encore ses rares moments de loisirs à écrire. "J'ai sur

le métier, déclare-t-il, deux ou trois autres papiers... mais il s'agit, bien entendu, d'un simple passe-temps."

Son article "Meurtre par avion", dans Sélection de mai, paraîtra aussi dans les autres éditions internationales du Reader's Digest, dont le tirage global atteint 21 millions d'exemplaires. Flahiff, qui a 51 ans, est natif de Paris, Ontario. Au cours du dernier conflit mondial, il servit dans l'armée canadienne outre-mer et termina la guerre avec le grade de brigadier. Il demeure à Montréal avec sa femme et ses deux fils.

CITE DE ST-JEROME



PROCLAMATION

CAMPAGNE DU GRAND NETTOYAGE ET DE L'EMBELLEMENT

Comme par les années passées, la Commission d'Hygiène fait appel à la coopération de la population jérômiennne, pour lui aider à donner à notre Cité son cachet "particulier" de propreté.

La période du "grand nettoyage" pour 1960 sera du 9 au 14 mai inclusivement.

La Commission d'Hygiène invite donc tous les citoyens à faire un nettoyage complet des cours, parterres, terrains vacants, etc. A faire le peignurage des résidences, clôtures et dépendances; à planter des arbustes et des fleurs.

Des voitures, fournies par la Cité, feront le ramassage des déchets de toutes sortes. Ces déchets devront être placés en un endroit facile d'accès. Le ramassage se fera comme suit: De la rue Bélanger à l'avenue du Palais, de l'Avenue Rolland à l'avenue du Palais, de la station de pompage y compris tout le quartier St-Louis et l'Ile Perreault.

Le ramassage se fera par toute la Cité du 9 au 14 mai inclusivement. Bien vouloir noter que le ramassage ne se fera qu'aux dates spécifiées.

Saint-Jérôme est la "METROPOLE DES LAURENTIDES", c'est pourquoi aucun effort ne doit être épargné pour la rendre et la conserver ACCUEILLANTE, PROPRE, GAIE et DIGNÉ de ses visiteurs.

AVIS IMPORTANT (pour l'année durant)

Règlement No. C-24 — "Santé, Salubrité et Propreté Publique"

Article 32. - Les papiers, les vieux journaux et les cartons seront aussi enlevés par les vidangeurs, pourvu qu'ils soient mis en paquets, attachés et déposés près des réceptacles à vidanges.

Aidez-nous en vous rendant à l'exigence de ce règlement municipal.

SAINT-JEROME, 11 AVRIL 1960

LA COMMISSION D'HYGIENE DE LA CITE DE ST-JEROME

Henri Daoust, Président.

Adolphe Clark, Inspecteur Sanitaire.

VOTRE DOLLAR VAUT PLUS CHEZ UN VENDEUR DE



Anglia 105E
une petite voiture merveilleuse

Une sensationnelle voiture économique, entièrement nouvelle, équipée d'un moteur moderne "super carré" qui fournit plus de puissance avec moins d'effort... ce qui réduit l'usure et économise le carburant.



Consul
BONNE GRANDEUR!
BON PRIX!

La seule voiture de sa catégorie de prix qui offre amplement d'espace pour six personnes. Moteur 4-cyl. puissant, mais économique. Suspension exclusive "Glide-Ride". Et elle coûte plusieurs centaines de dollars de moins que vous ne le pensez!



ZEPHYR 6

Toute la beauté et la spacieux de la Consul, avec un puissant moteur 6-cyl. Livable avec transmission automatique.

ZODIAC 6

Une voiture de luxe aux dimensions raisonnables. La plus luxueuse des voitures Ford anglaises. Livable avec transmission automatique.



UN CAMION QUI RAPORTE: THAMES

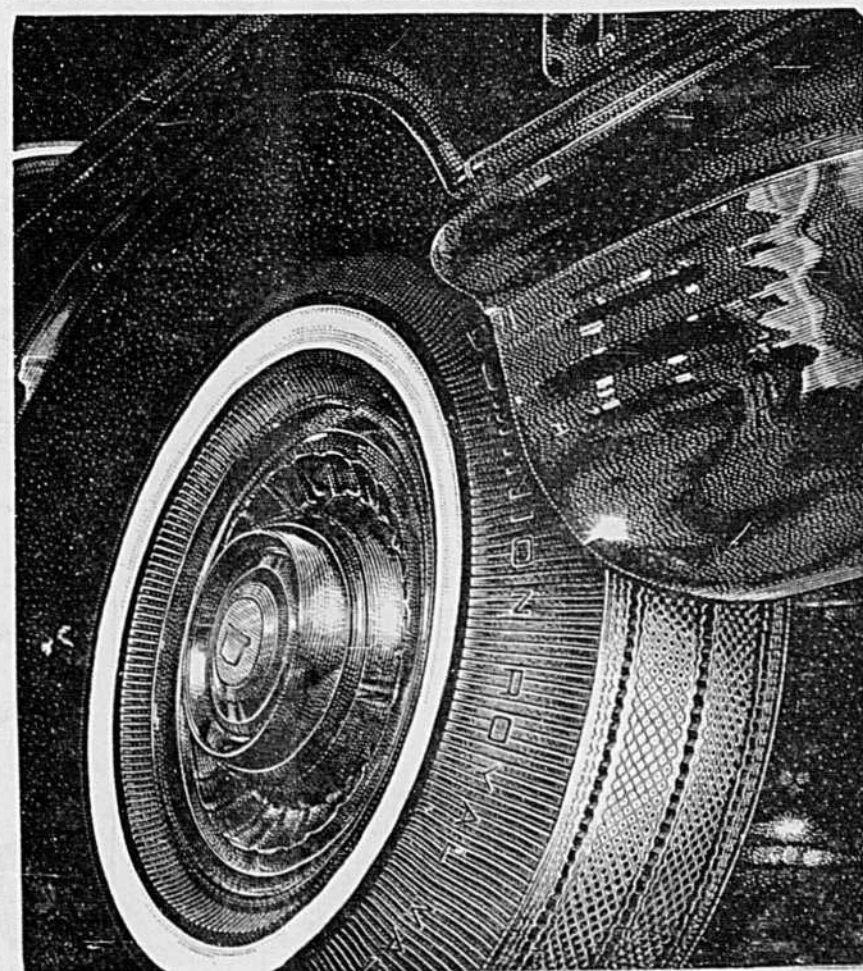
VOYEZ UN VENDEUR DE VOITURES FORD ANGLAISES

Sa remarquable capacité (1935 lb.), sa facilité de chargement (larges portes qui font épargner du temps) et sa sobriété sans égale font du Thames/800 le plus économique des camions importés. Pour les charges ne dépassant pas 800 lb., le fourgon Thames de 1/4 de tonne est encore plus économique.

SIMARD AUTOMOBILE INC

420, Boul. des Laurentides

Tél.: GE. 8-3583



NUL AUTRE PNEU NE COLLE D'AUSSI PRÈS À LA ROUTE!

Le premier grand progrès du pneu DEPUIS PLUS DE 10 ANS

Voici le progrès le plus sensationnel en 12 ans de technologie du pneu.

"LOW PROFILE", par DOMINION ROYAL MASTER, crée un précédent dans la structure du pneu... Il défie toute comparaison par sa résistance à l'usure et une semelle puissante à traction totale de 360°.

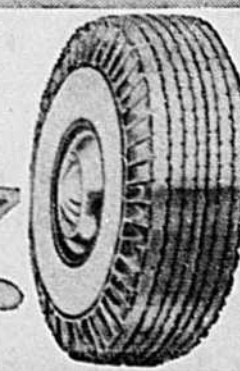
Nos ingénieurs ont révolutionné l'industrie du pneu en dessinant le DOMINION ROYAL MASTER "LOW PROFILE". Ils ont créé un pneu plus large, plus solide, capable de rouler indéfiniment aux vitesses maxima permises... un pneu dont la Semelle X-TENSIBLE a deux vies... un pneu au Profil Racé qui donne à l'auto un air de souplesse dynamique.

Ce pneu sensationnel, le DOMINION ROYAL MASTER Low Profile, est de beaucoup le pneu le plus sûr jamais construit par Dominion Rubber. C'est le pionnier d'une révolution sur roues! Voyez-le aujourd'hui!

Un produit de qualité signé Dominion Rubber.

LE DOMINION ROYAL MASTER "LOW PROFILE"

Tél.: GE 8-1275



Dominion Rubber

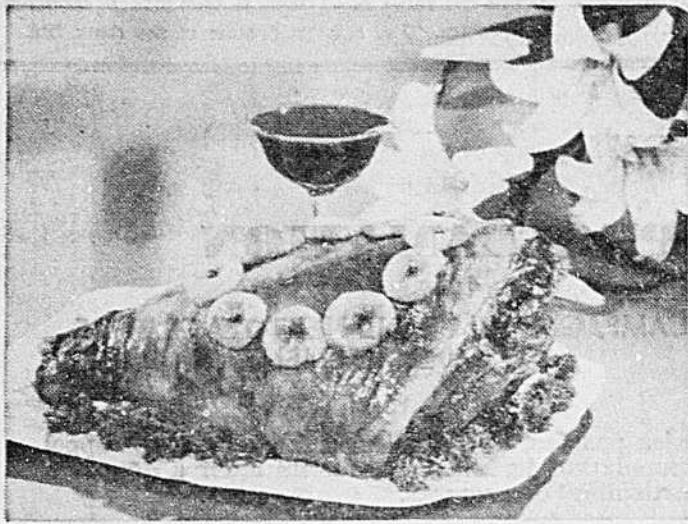
820, Boul. des Laurentides
St-Antoine-des-Laurentides

PROPOS FEMININS

par Georgette DUNNIGAN

DE L'AGNEAU POUR LA FETE DES MERES

Par MARTHA LOGAN



De même qu'un lever de soleil illumine tout, l'atmosphère de la fête des mères semble pénétrer tous les recoins de notre vie. Dans bien des foyers, on choisit de l'agneau pour le plat de viande du dîner de la fête des mères, et c'est la grande fille qui le prépare pour donner congé à la maman.

Vous avez probablement l'intention de préparer un gros repas, car cette journée se passe généralement en famille. Vous trouverez qu'un gigot d'agneau est facile à préparer et que sa saveur délicate s'harmonise avec les autres plats composant le menu. Quand vous l'achetez, comptez environ 1/2 à 1 1/2 livre de viande par portion, pour que vos invités puissent en redemander, et pour pouvoir préparer des plats délicieux le lendemain. Pour vous assurer d'avoir un produit de premier choix, il est important que vous recherchiez l'estampille d'une maison de salaison bien connue sur la graisse qui recouvre la viande.

Le dimanche, tout le monde va à l'église. Comme le gigot d'agneau ne demande pas beaucoup de surveillance, vous pouvez le placer dans une rôtissoire non couverte et la mettre au four à 325° F. avant de partir. Vous pouvez terminer les préparatifs du repas après votre retour. Si vous voulez, avant de faire rôtir le gigot, vous pouvez ôter la pellicule fine, semblable à du papier, qui le recouvre.

Pour vous assurer que la viande aura le degré de cuisson que préférez votre famille, utilisez un thermomètre à viande. Insérez-en la pointe au centre de la partie la plus épaisse de la viande, en vous assurant qu'elle ne touche pas l'os. On peut servir l'agneau légèrement saignant (175° F.) ou bien cuit (180° F.).

Jus de tomates

Gigot d'agneau avec glaçage et sauce aux abricots et à la menthe
Pommes de terre gratinées
Salade en aspic

Petits pains
Gâteau aux épices

Café

Pour faire rôtir un gigot d'agneau, mettez-le, le côté gras sur le dessus, sur une grille, dans une rôtissoire non couverte, à four doux (325° F.) en suivant le tableau de cuisson ci-dessous:

Poids	Durée approximative de cuisson	Température interne
6 lbs.	3 heures	175° F. (légèrement saignant)
	3 1/2 heures	180° F. (bien cuit)
8 lbs.	4 heures	175° F. (légèrement saignant)
	4 1/2 heures	180° F. (bien cuit)

GIGOT D'AGNEAU AVEC GLAÇAGE ET SAUCE AUX ABRICOTS ET A LA MENTHE

- Gigot d'agneau de 6 livres
- 1 gousse d'ail
 - 1 1/2 cuillerée à thé de fécule de maïs
 - 2 tasses d'eau
 - 1 tasse de cassonade claire, tassée
 - 2 cuillerées à thé de jus de citron
 - 10 abricots secs
 - 1/4 cuillerée à thé d'arôme de menthe
 - 10 clous de girofle entiers

Faire une petite incision dans la viande et y insérer la gousse d'ail. Faire rôtir à four doux. Glacer le gigot pendant la dernière demi-heure de cuisson.

Préparer le glaçage en délayant la fécule de maïs dans l'eau dans une casserole. Ajouter la cassonade, le jus de citron et les abricots. Faire bouillir 20 minutes jusqu'à consistance épaisse. Ajouter l'arôme de menthe. Retirer les abricots de la sauce et disposer les moitiés, le côté coupé en dessous, sur la viande en formant un motif en rond. Piquer un clou de girofle au centre de chaque abricot. Verser une fine couche de glaçage sur l'agneau. Remettre au four pendant 15 minutes. Glacer à nouveau juste avant de servir. Servir le reste de la sauce avec l'agneau.

* La recette et les instructions ont été mises au point pour être employées avec de l'agneau Premium Swift.

La Fête des Mères

Le vieux proverbe latin prétend qu'il n'y a rien de neuf sous le soleil.

Même si ce proverbe ment parfois, il reste vrai pour beaucoup de coutumes. Prenons par exemple la Fête des Mères, qui tombe le dimanche 8 mai. Elle est d'institution relativement récente — un peu plus d'un demi-siècle dans notre pays — mais on en trouve des équivalents de cette fête dans la nuit des temps.

Depuis toujours dit M. William E. Coutts, président du conseil d'administration de Coutts Hallmark Cards, l'homme a manifesté d'une façon ou de l'autre son profond respect et son affection pour sa mère. Les Romains, précise-t-il, exprimaient ces sentiments par des fêtes annuelles en l'honneur d'Hilaria, la déesse-mère.

Au Mexique, il y a plus de 1,000 ans, les Nahuas faisaient des festivals de fleurs pour Chicomehuatl, déesse personnifiant la Terre Mère. Les peuples d'Asie Mineure avaient aussi leur déesse-mère, Rhéa, à qui un jour était consacré.

Au début du XVIIe siècle s'établit en Angleterre la coutume du "retour à la mère". Garçons et filles travaillant loin de chez eux revenaient à la maison pour y passer le "dimanche des Mères", encore célébré dans certaines régions d'Angleterre.

Comme ces jeunes gens devaient souvent parcourir à pied de grandes distances, les églises ouvraient pour leur offrir les repas. En arrivant, les jeunes voyageurs présentaient des bouquets de violettes et des gâteaux à leur mère.

En Amérique, la Fête des Mères est due à une institutrice de Philadelphie, Miss Anna Jarvis. Elle fit campagne dans ce sens et dirigea un service commémoratif dans une église méthodiste.

Elle ne tardait pas à réussir, et en 1914 le président Wilson signa une résolution du Congrès américain instituant la "Fête des Mères" qui devait tomber le deuxième dimanche de mai.

La coutume se répandit bientôt au Canada. Dès 1920, les journaux du pays annonçaient qu'elle était largement suivie dans beaucoup de régions. De nos jours, la Fête des Mères se célèbre d'un océan à l'autre.

Patron Butterick



9236

BUTTERICK 9236

Grandeur 10-18 65¢

Gilet genre "polo", avec ceinture et manches trois-quarts, se portant sur une robe droite, à corsage blousant et manches très courtes. Très pratique pour les jours frais de l'été qui vient.

Ce patron est en vente à la Maison Castonguay, au Magasin Gosselin et au Magasin Labelle du Centre d'Achats.

MUSIQUE... CINEMA...



G.L.D.

LITTERATURE... TELEVISION...

Adolescence et amour

par le R.P. Ovide Melançon, c.s.c.

S'il est un sujet à l'ordre du jour dès qu'il s'agit de la jeunesse, c'est bien celui des fréquentations prématurées. Celles-ci sont devenues un phénomène général chez les étudiants et on les rencontre même chez les enfants de l'école primaire.

Certains voient dans ces fréquentations prématurées un facteur d'épanouissement pour les jeunes; pour d'autres, ces fréquentations non seulement ont des répercussions désastreuses sur les études, mais de plus elles sont un obstacle au dénouement de la crise que traverse l'adolescence.

La solution de ce problème est plus complexe qu'elle ne le paraît de prime abord, surtout si l'on veut préserver la beauté essentielle de l'amour et sa perspective positive, et il ne suffit pas, pour qui veut traiter pareil sujet, de présenter uniquement des impressions personnelles. C'est pourquoi l'auteur a élargi ses considérations sur une doctrine solide, en partant de principes fondamentaux et repassant une à une les différentes étapes rationnelles et théologiques. De plus il a étoffé son argumentation de nombreuses citations d'auteurs parmi les plus autorisés, soit en théologie, soit en psychologie.

C'est dire que son ouvrage sera apprécié de tous ceux — adolescents, parents, éducateurs — qui s'intéressent à ce problème délicat ou sont appelés à en traiter.

ADOLESCENCE ET AMOUR, par le R.P. Ovide Melançon c.s.c. 166 p. 20cm. Lettre-préface de S. Exc. Révme S. Baggio. \$2.00 (par la poste \$2.10) En vente partout et aux Editions Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal 1; et aussi chez l'auteur: R.P. Ovide Melançon, c.s.c., Aumônier, Sanatorium Notre-Dame, Ste-Adèle en bas, Qué. (CA. 9-4333).

Le si célèbre critique littéraire parisien, le R.P. Alph. de Parvillez, S.J., fait le plus splendide éloge de "MARIE"

Le R.P. Alphonse de Parvillez, s.j., Directeur de Livres et Lectures, de Paris, vient d'écrire au Commandeur Roger Brien, S.G.G.,

Directeur de la si célèbre internationale MARIE, un mot de première qualité, louant tous les Canadiennes, si fiers à juste titre de leur grande publication de renommée mondiale.

Lettre du P. Alphonse de Parvillez, S.J.

Cher Monsieur Brien,

J'ai reçu les quatre numéros de MARIE et la collection de TRACTS que vous avez eu la bonté de m'envoyer. C'est un joyau, dont je vous suis très reconnaissant. En tant que directeur de la revue, j'ai été plus que jamais fier de leur valeur et leur intérêt. Je connaissais MARIE depuis longtemps, mais cette vue d'ensemble m'a ébloui. Vous faites la preuve de premier ordre, et la preuve splendide de la vitalité, d'holisme de notre époque, ve aussi de la compétence, l'infatigable ardeur que vous mettez au service de la Vierge l'Eglise. Pareille réussite est une continuité dans l'effort, application quotidienne, un geste de vœux, une information, qui sont vraies, des qualités exceptionnelles, réjouies du bien que vous faites, dont profite toute l'Eglise, vous en félicite de tout cœur, vous priant d'agréer, pour tous les vôtres, l'expression de mes sentiments respectueux et dévoués.

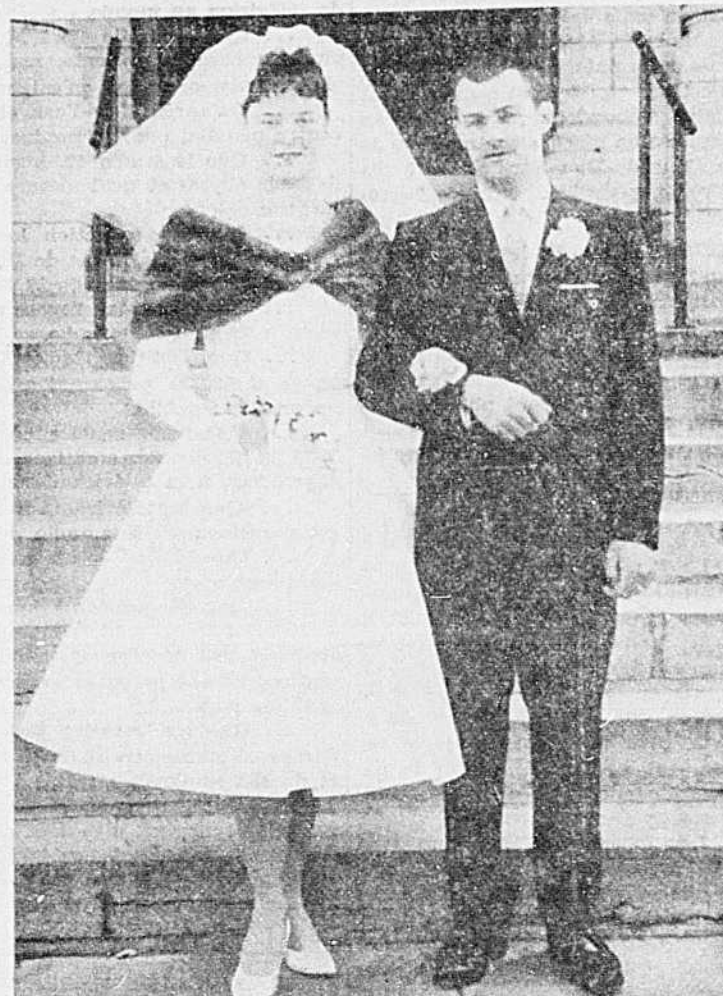
A. De PARVILLEZ

Tous les foyers canadiens devraient s'abonner à MARIE. Son Excellence Mgr Bernier, archevêque de Gatineau, président de la Conférence Canadienne. La plus célèbre de toute la Chrétienté, rayonnement universel, groupe les plus illustres autorités parmi les Chefs d'Église, la Hiérarchie catholique et la de tous les pays. LA REVUE D'ART DE LA CHRETIENNE. Abonnez-vous aujourd'hui même.

Prix: \$5.00 pour un an; pour 2 ans: (Etranger) \$10.00; un an: \$10.00 pour 2 ans.

Adressez: CENTRE MARIE, NADIEN, Nicolet, P.Q. (CA. 9-4333).

Mariage Dunnigan-Pilon



(photo: Gérard Vermette)

En la Cathédrale de St-Jérôme, le mariage de Pierrette, fille de M. et Mme J. Georges Dunnigan, avec M. Gilles Pilon, fils de M. et Mme Raoul Pilon.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé Joseph Matte, curé de Ste-Marcelle, et le programme de chant fut exécuté par la chorale Les Voix des Laurentides sous la direction de Mlle Claire Lamarche. Mlle Jacqueline Desjardins touchait l'orgue.

La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de peau de soie recouverte de guipure, aux lignes princesses, un voile de tulle illusion retenu sous une boucle de peau de soie, un bouquet de jacinthes, et comme unique bijou, un collier de perles. Une courte étole de vision brun recouvrait ses épaules.

La réception eut lieu à la salle de la Légion Canadienne de St-Jérôme. Les tables étaient décorées de muflers blancs et d'œillets roses.

À l'issue de la réception, M. et Mme Pilon partirent pour New York. La mariée portait alors un costume brun, un chapeau vert tilleul et des accessoires brun sahara. Elle portait des roses jaunes au corsage.

La compagnie

AVON

a 2 territoires libres à St-Jérôme pour dames sincères et ambitieuses disposant de vingt heures par semaine. Ecrivez à

MME L. HUNEAU,

8423 Châteaubriand,

Montréal



ARBRES et ARBUSTES FRUITIERS

Ordinaires et Nains
Choix complet des meilleures variétés pour votre climat.
Pommiers d'été, d'automne et d'hiver. Poiriers, pruniers, cerisiers. Hybrides de prunier-coriolier. Gadolières (rouges, noirs, blancs). Gros-oiliers, vignes à raisins, bleuets, framboisiers, mûriers, fraises, etc. Catalogue sur demande.

W.H. PERRON & CIE

515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. (Montréal 40) TÉL. Mtl. 1-1611

Le PEDIATRE lui-même

n'en croit pas ses YEUX

Dryceet LA COUCHE MIRACLE

- garde le siège de bébé CHAUD et SEC indéfiniment.
- évite les changements nocturnes.
- prévient les échauffoisons.
- diminue la fréquence des lavages.
- conserve son efficacité durant toute la période des couches.
- 3 Dryceet suffisent pour cette période.
- Commandez dès aujourd'hui Dryceet, la couche « Miracle »
- En vente dans toutes les pharmacies, lingerie et magasins à rayons.

OU POSTEZ CE COUPON
DRYCEET ENRG., C.P. 116, N.D.G. — MONTRÉAL 18.
8 V.P. veuillez me faire parvenir ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 couches miracles vendues à \$1.25 chacune. Ci-joint mon mandat postal.

Nom _____
Adresse _____
Localité _____ Prov. _____

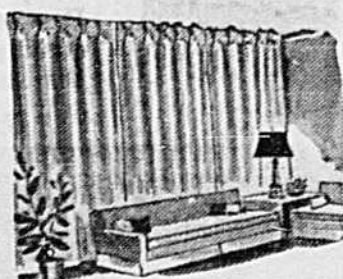
DRYCEET ENRG.

C.P. 166, N.D.G. — Montréal 28

DRAPERIES FAITES

SUR MESURES...

Installées par nos décorateurs
• Estimé gratuit



- Rideaux
- Draps et
- Tapis d'oreiller
- Serviettes
- Couvertures
- Parures de lit
- Etc., Etc.

CONFECTION SOIGNEE

Consultez-nous

HAJALY & FRERE INC.

NOUS AVONS TOUS LES ARTICLES DE LINGERIE DE MAISON

297 rue St-Georges Tél. GE 8-8424

Coquetterie féminine...

L'endroit idéal pour être bien coiffée

SALON LÉONNE

Mme Léonne LEBEAU, prop.

36, rue Legault Tél.: GE. 2-4329
SAINT-JEROME

SPECIAL DU PRINTEMPS:

Permanente à \$7.50

y compris Coupe - Traitement et Mise-en-plis

Attention spéciale à nos clientes

Nous nous spécialisons en TEINTURES

Aussi PERMANENTES à prix variés

Coiffures les plus en vogue

POUR APPOINTEMENT: Signalez: GE. 2-4329



Neuf nuances printanières à un nouveau bas prix

CHOISISSEZ un TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE de votre couleur préférée... jaune, rose, bleu, blanc ou vert-rouge, vert, beige ou gris. Il égayera votre salle de jeux... tout en ajoutant à votre confort, à votre sécurité et à votre intimité. N'oubliez pas qu'un téléphone supplémentaire (modèle de table ou mural) ne coûte que \$12.25 par mois — et même moins dans certaines localités. Et si vous n'avez qu'un téléphone, vous ferez pour la somme de \$9.00 pour votre téléphone seul en votre honneur! Vous n'avez qu'à nous téléphoner ou à nous écrire pour en savoir plus. C'est l'un de nos meilleurs services!

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Pour vos

ANNONCES CLASSES

servez-vous de

L'AVENIR DU NORD

distribué dans tous les foyers de Saint-Jérôme

TARIF: \$0.01 cents le mot, minimum \$0.75

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux le plus tard le lundi midi

Réparation de machines à laver

Bon service et prix raisonnables. Machines de toutes marques — Moteurs hors-bord — Tondeuse à gazon — Nous allons chercher et livrons dans le plus court délai possible.

St. Jerome Outboard Marine

2156, Boul. Labelle

Tél. GE. 2-4880

Saint-Jérôme

VIENT DE PARAITRE

Le "Livre des Proverbes", 3e édition, 2000 proverbes et citations, 120 pages, Prix \$0.60. S'adresser :

J. E. Buteau,

Casier Postal 575,

Haute-Ville, Québec 4

Cartes Professionnelles

Tél. : RE. 9-5587

Soir : RE. 3-3956

ADAM GREENSPOON

REALTIES INC.

4950, Queen Mary Road Suite 230 Montréal

ERNEST T. GEORGES, B.A., D.C.

CHIROPRACTICIEN

Edifice Parent, Apt. 29 — SAINT-JEROME — Tél. GE. 8-3865

295 rue Principale, Lachute, Qué. Tél. Lachute 60 - 61

LEGAULT & LEGAULT

AVOCATS ET PROCUREURS

L. L. LEGAULT, C.R. (1906-1948) Fernand LEGAULT, C.R.

Jean-Guy JOANNETTE, B.A., LL.B. Guy LEGAULT, B.A., LL.B.

10 ouest, rue St-Jacques, Montréal Québec - Tél. MARquette 3868

Résidence : SAINT-JANVIER, Comté de Terrebonne. Tél. : 749-3756

J.-M. Vermette, B.A., LL.B. Gérard Vermette, B.A., LL.B.

VERMETTE & VERMETTE

NOTAIRES

6669, rue St-Denis Montréal Tél. CR. 6-2692

JEAN-PAUL LEDUC, L.S.C., C.A.,

Comptable Agréé

325, 2ème Boulevard St-Jérôme Tél. GE. 8-8454

97a, rue Turgeon Ste-Thérèse Tél. TA. 3-2467

Ind.

Brosseau et Dussault

Comptables - Vérificateurs

Tél. GE. 8-1201

336, rue Labelle - St-Jérôme

(En dessous du Bell Telephone, bureau d'affaires)

PAUL BROUSSEAU, A.P.A., C.C.S. auditeur public accrédité

ANDRÉ L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

Tél. : TA. 3-5045 Rés. : TA. 3-5045

CHARLES-H. CLICHE,

B.A., LL.B.

AVOCAT ET PROCUREUR

11, rue Blainville Est Sainte-Thérèse

MURRAY & BOURASSA

Ingénieurs Conseils et Arpentiers Géomètres

Arpentage — Structure — Génie municipal

274, rue Barrette Tél. GE. 8-5361

SAINT-JEROME

BUREAU ARMAND PARENT

ARMAND PARENT, A.P.A., C.C.S.

Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements

236, ave Parent Saint-Jérôme Tél. GE. 2-9733

TERRAINS A VENDRE

Terrains situés rue des Pins, côté nord, entre rues Labelle et Deschambault, 8 A. Ind. S'adresser : GE. 8-5361.

A VENDRE OU A LOUER

4 cottages de 2 pièces, prêts pour occupation, 3 pièces, situés rue Juvau, Morand et Bran, Termes à discuter. S'adresser : 387 rue Léonard, Tél. GE. 8-3606 ou GE. 8-6041, de 8 h à 6 h P.M.

A VENDRE

Cottages de 2 pièces, très confortables, très faciles à transporter, S'adresser : 633 rue St-Georges, 27-C

A LOUER

Loyer de 2 pièces, très confortable, chambre de bain, eau chaude, entrée privée. S'adresser : 143 rue St-Georges, Tél. GE. 8-3662, 27-P

HOMME 8 DEMANDES

Homme marié, 35 ans, diplômé, travailleur, honnête, cherche emploi ou logement. S'adresser : 143 rue St-Georges, Tél. GE. 8-3662, 27-P

HOMME 8 DEMANDES

Homme marié, 35 ans, diplômé, travailleur, honnête, cherche emploi ou logement. S'adresser : 143 rue St-Georges, Tél. GE. 8-3662, 27-P

PERSONNEL

VIEUX, EPUISÉ, 75 ans, habite les tonneaux, cherche emploi ou logement. S'adresser : 143 rue St-Georges, Tél. GE. 8-3662, 27-P

A VENDRE

Camp Lac Malin, 6 milles, nord de St-Jérôme, route 108, 4 grandes pièces, eau, électricité, eau, électricité, 220, grande véranda, batisse 24 x 34, terrain 97 x 63.

A VENDRE

Yatch 14 pieds, Lakeland, recouvert 3 couches fibre de verre, commandes à l'avant, parabolique, moteur 25 forces, 5000. S'adresser : 217 rue Durand, St-Jérôme, Tél. GE. 8-5832 ou Montréal 2-3440, 4-11-18-P.

MENAGE A VENDRE

Un réfrigérateur, télévision, set de chambre, machine à laver, poêle, fournaise à l'huile. S'adresser : Tél. GE. 8-6338, Cause départ.

A VENDRE

Propriété située Côte Saint-Jacques, à 1 mille de St-Jérôme, avec 2 arpents carrés de terrain, très bon site, \$5,000.00. S'adresser : Tél. GE. 8-5361.

A VENDRE

250-260, rue St-Jacques, 10-12 ans. Aussi Diadème et crinoline. S'adresser : 323 Parent, Tél. GE. 2-7976. (R.P., Ind., St-J.)

A VENDRE — AUBAINE

CHEVROLET BELAIR '55

4 portes en très bonne condition

S'adresser

Tél. GE. 2-9441

POTINS...

(Suite de la page 1)

que, sans doute dans le but de les emprisonner et d'acheter leur conscience, les autorités verront à verser leur indemnité à la condition qu'ils votent en faveur du candidat de l'Union Nationale.

Les orges électorales de 1956 qui placent la province de Québec au dernier rang dans le domaine de l'immoralité politique, se répéteront sûrement en juin 1960.

L'ENTENTE

DIEFENBAKER-BARRETTE

Les récents discours sensationnels de l'honorable Jean Lesage à Québec et de l'honorable Lionel Chevrier à Ottawa, ont démontré clairement que jamais l'autonomie de Québec n'a été si odieusement violée qu'en raison de l'entente survenue entre MM. Diefenbaker et Barrette relativement aux problèmes universitaires.

CONSIDERATIONS...

(Suite de la page 1)

qui, faite d'instruction ou d'application dans l'étude des problèmes politiques, est absolument incapable de déceler le mensonge perfectionné puis diversifié de certains orateurs et scribes malhonnêtes par l'esprit.

Car il ne faut pas oublier qu'en politique, autant et même plus qu'ailleurs, un plaidoyer légèrement passionné peut être honnête, et un plaidoyer sérieux et apparemment correct à première vue, peut fort bien être, au fond, qu'un ignoble tissu de mensonges, de présentations fallacieuses et de demi-vérités visant à faire prendre le faux pour le vrai.

Pu s'en M. Duflessis, prétend avec raison ses admirateurs, ses favoris et même ses adversaires, appartient à l'histoire, il est l'en permis à un journaliste convaincu depuis longtemps que la franchise est l'une des vertus naturelles les plus importantes en politique, il m'est bien permis, dis-je, d'affirmer que les politiciens formés pendant dix ou vingt ans à l'école de cet esprit fort étrange sont les orateurs des écrivains et des manœuvriers je ne dis pas nécessairement menteurs, mais à surveiller de très près quant à la franchise de leur présentation des faits.

SITUATION DE GOUVERNANTS VS SITUATION D'OPPOSITIONNISTES

Même en supposant que M. Barrette, l'un de ses lieutenants et tous les pions fussent honnêtement rétrogrades à l'enseignement et à des exemples de leur maître en matière de rectitude intellectuelle, l'aurait, durant la campagne qui commence, interpréter à la lumière des circonstances toutes et chacune de leurs prétentions concernant ses œuvres politiques accomplies par l'Union nationale, d'une part, et les Libéraux, d'autre part, durant les vingt dernières années.

Ma'heureusement, il m'est impossible de développer aujourd'hui ce thème que cela conviendrait. Voilà conséquemment un autre sujet qui je devrai traiter la semaine prochaine.

Eugène L'HEUREUX.

M. Barrette a accepté d'embrasser les propositions de M. Diefenbaker, propositions que l'honorable Paul Sauvé avait jugé inacceptables.

Le gouvernement fédéral s'arroge le droit de déterminer le montant de revenus qu'une province peut retirer d'une taxe provinciale pour fins universitaires.

L'honorable Jean Lesage a fièrement proclamé que le parti provincial n'acceptera jamais que le ministre fédéral des finances soit le souverain juge dans ce domaine.

De son côté M. Barrette qui s'entend comme larron en foire avec ses amis d'Ottawa, n'a pas craint de déclarer "il faut marcher la main dans la main avec Ottawa". Cette déclaration était inutile puisque tout le monde sait depuis longtemps que M. Barrette n'a jamais été autre chose qu'un véritable "tory" et un valet servile de M. Diefenbaker.

Le café procure un revenu annuel de \$26.5 millions aux agriculteurs canadiens

L'emploi de la crème et du lait sous toutes leurs formes dans le café procure maintenant un revenu annuel de \$26.5 millions aux agriculteurs canadiens, selon une estimation du service de recherche du Bureau Panaméricain du Café.

Cela représente une augmentation annuelle de revenu de \$4.8 millions par rapport à 1956 alors qu'une étude effectuée par le Bureau du Café avec le concours du Conseil canadien de l'Industrie laitière, du Bureau fédéral de la Statistique et du ministère fédéral de l'Agriculture avait estimé à \$21.7 millions la valeur ajoutée des produits laitiers ajoutés au café.

En 1959, pour la première fois dans son histoire, le Canada a importé plus d'un million de sacs de café vert en une année, selon les chiffres officiels du Bureau fédéral de la Statistique.

Le volume des importations de café s'est hissé à 1,015,141 sacs de 132 livres chacun ou environ 134 millions de livres. Cela représente une augmentation de 13% au regard des importations de café de 1958, lesquelles avaient également atteint un point culminant.

Les deux principaux fournisseurs de café vert ont été le Brésil et la Colombie; à eux seuls, ces deux pays ont expédié au Canada les trois quarts du café dont ce dernier a eu besoin. Sur le million de sacs livrés au Canada, la part du Brésil a été de 441,500 sacs et celle de la Colombie, de 270,000 sacs.

Le prix du café vert étant tombé à son plus bas niveau depuis dix ans, la valeur des importations canadiennes de café est passée de \$55,250,000, en 1958 à \$59,325,000, l'an dernier. Les exportations de café au Canada des 15 pays producteurs de café d'Amérique latine ont procuré à ces derniers 29% des fonds dont ils ont eu besoin pour acheter du Canada des marchandises d'une valeur globale de \$157,500,000.

En plus du café vert, le Canada a importé 4,585,253 livres de café de type instantané contre 4,490,000 livres en 1958. Les importations de café torréfié ont toutefois légèrement fléchi, passant de 2,397,000 livres en 1958 à 2,096,000 livres l'an dernier.

Nouvelle

CIRE EN PATE

Clair

DE JOHNSON

Les Cires Johnson lancent actuellement au Canada une nouvelle cire en pâte créée spécialement pour le marché canadien.

Ce nouveau produit, la cire en

pâte Clair, résulte de longues recherches tant auprès du consommateur que dans les laboratoires, et d'essais pratiques. Formule et ingrédients, tout à fait nouveaux, ont été synthétisés en vue de produire une cire en pâte dont l'application plus rapide, la résistance et la dureté du poli répondraient aux exigences révélées par les enquêtes effectuées auprès des ménagères.

D'un blanc laiteux dans la boîte, Clair devient transparent sur le plancher, assurant un poli qui a la limpide du cristal et ne jaunit jamais. Clair garantit un poli dur, ultra-résistant; toutefois, il a surtout l'avantage de se poser facilement et de se polir vite.

Ce produit nouveau se vend en formats d'une et de deux livres — aux prix de 79 cents et de \$1.49. Son introduction sur le marché canadien est appuyée par une forte campagne de publicité qui atteint le public par le truchement de quatre spectacles de TV. Sur Demande, Music Sixty, Manhunt et The Man from Blackhawk.

EMPLOI

Temps partiel

Livraison locale

Une personne fiable et désireuse de se créer un revenu additionnel important, quitter son emploi présent, sera choisie par une Compagnie importante pour administrer une livraison de produits reconnus par leur qualité. Une forte campagne de publicité continuée maintient la popularité et la grande demande de ces produits au premier rang sur le marché canadien.

Pas de vente ou sollicitation à faire

Si vous avez environ six heures de temps libre par semaine, pouvez fournir références, avec une mise de fonds en argent de \$1400.00 de disponible et posséder une auto ou camionnette, vous pouvez faire application pour obtenir une entrevue dans votre région. Les personnes sérieuses et qualifiées seulement, seront considérées. Adressez vos lettres en incluant détails reçus et numéro de téléphone à :

Gérant du Personnel,

Boîte 758

Station "B"

Montréal, P. Que.

Opportunité

exceptionnelle

Compagnie de renommée mondiale recherche pour un poste d'avenir un jeune homme, 22-35 ans, capable après entraînement de prendre charge d'un bureau d'affaires.

Qualités essentielles: ambitieux, travailleur honnête.

Bon vendeur ou aptitudes à le devenir. Auto nécessaire. Cours complet pour expérience.

Revenu approximatif de nos représentants, actuels \$8,000, à \$12,000, en 1959.

Ecrire à

L'Avenir du Nord

Casé Postale 160, Dept B

St-Jérôme

4-11

Dans les journaux, une campagne d'envergure en deux couleurs renforcera l'effet publicitaire obtenu à la télévision.

Amendes pour faux marquage

Cinq établissements de préparation et de commerce des viandes de Montréal ont été mis à l'amende pour faux marquage, apprend-on au ministère de l'Agriculture du Canada. Hochelaga Western Beef Co. Ltd., Palace Meat Co. Inc., Prairie Packing Co. Ltd., Eastern Beef Packers Ltd., et A. Pesner and Co. Inc. ont admis leur culpabilité devant le juge Guy Guibault, à Montréal.

Ils étaient accusés d'avoir enfreint la loi qui régit les normes nationales pour les produits agricoles du Canada et défend l'emploi déloyal des désignations nationales touchant les catégories de produits agricoles ainsi que la vente ou la

A L'OEUVRE!

Arrêtez la maladie par l'eau de l'abreuvoir

Au premier signe de stress ou de trouble chez vos volailles ou vos animaux, agissez vite et énergiquement avec l'Auréomycine Soluble. Avec l'Auréomycine Soluble facile à employer dans l'eau de l'abreuvoir, vous pouvez être certain que chaque animal reçoit la médication qu'il lui faut. Ordinairement les veaux et les volailles malades boivent même s'ils ne mangent guère.

Gardez de l'Auréomycine Soluble sous la main pour stimuler l'appétit, maintenir les gains de poids et réduire la mortalité en présence de la MRC et de la Crête Bleue chez les volailles, ou pour protéger vos jeunes veaux contre la diarrhée. Procurez-vous dès aujourd'hui de l'Auréomycine Soluble!

AURÉOMYCINE

COMBAT LA MALADIE

CYANAMID

3437F

Ce produit maintenant en vente à la

COOP-AGRICOLE RIVIERE DU NORD

Tél. GE. 2-9745

601, rue Lachaine

St-Jérôme

EXPOSITION KINO-RAMA

26-27-28-29 mai

GRAND SPECTACLE JAMAIS VU A ST-JEROME - ARTISTES DE RENOMMEE INTERNATIONALE

Organisée par le CLUB KINSMEN

ACROBATES

ARTISTES

MICHEL LOUVAIN

GINETTE SAGE

D'autres noms vous seront annoncés plus tard

Des jeunes filles vous offriront des billets pour KINO-RAMA Procurez-vous immédiatement vos billets d'entrée et épargnez 0.25. Ceux qui prendront leurs billets à la porte devront déboursier 0.75. Les jeunes filles dont les noms et leurs photos apparaissent plus bas vous les offriront pour 0.50.

Michèle Lambert

Bell Telephone Co.

Thérèse Labelle

Vitrerie St-Jérôme

Micheline Blondin

Nicolas Automobiles Ltée

Raymonde Binette

Divas Shoe

Angela Diaferia

Bell Telephone Co.

Louise Léonard

Laurentide Acceptance

20e Anniversaire des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

Message de S. E. Mgr E. Frenette

Dimanche, le 22 mai à Québec, de grandes manifestations célébreront le 20e anniversaire du Centre Canadien des Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc. Notre diocèse participera à ces fêtes, non seulement par une large délégation, mais aussi par une joie et une ferveur collectives.

Nos Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc méritent la plus vive reconnaissance. Depuis vingt ans, ils ont préservé ou sauvé de la déchéance ou de la ruine un nombre très considérable de santés et d'intelligences, d'âmes et de

consciences; ils ont donné à beaucoup de familles la paix, la joie, la prospérité, en même temps qu'ils assuraient à quantité d'enfants une éducation chrétienne et une préparation à un avenir heureux et fécond; ils ont procuré à la société des individus et des familles qui ne soient pas un fardeau mais un enrichissement et une source de bonheur collectif; ils ont fourni à l'Eglise des chrétiens exemplaires et des apôtres dynamiques et rayonnants.

Nos Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc méritent la plus

large confiance. Contre le mal social le plus envahissant, et le plus puissamment organisé, le plus néfaste et pourtant le plus faiblement combattu, ils continuent de proposer la solution la plus efficace et la plus chrétienne, l'abstention volontaire de tout alcool, la sobriété totale, comme acte le plus parfait de la vertu de tempérance, comme sacrifice d'expiation et de rachat et comme moyen d'apostolat et de charité.

Nos Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc méritent donc notre admiration, notre encouragement et nos bénédictions.

Pèlerinage à la grotte de Lachute

Un pèlerinage aura lieu à la grotte de Lachute, dimanche le 15 mai. Ce pèlerinage est organisé par les Tertiaires.

Invitation à tous.

Vous pouvez vous procurer vos billets chez M. Sylvio Morand, à 418 rue St-Georges, ou chez Mlle E. Lauzon, 378 rue O'Shea, Tél.: GE. 2-7735. Prix: \$1.00.



Quelques commentaires des Patrons sur la Campagne des Travaux d'Hiver

Construction
Les restrictions du crédit rendent la campagne non efficace. Il devrait avoir moins de restriction du crédit.
Les travaux d'hiver coûtent trois fois plus chers qu'en été.
Le gouvernement devrait y voir.
Continuez votre beau travail.
Nous en avons congedié plus que d'habitude.
Que le gouvernement accorde plus de prêts et laisse couler l'argent plus librement.
Plus de prêts de la SCHL.
Commencez la campagne en automne.
Indiquez au peuple les dommages qu'il peut y avoir par des photos.
Avoir des prêts pour activer la construction.
Que la cité agisse.
Diminuer le taux de salaire de base durant l'hiver.
Continuez une telle publicité.
Créer une température plus clémente.
Les travaux d'hiver sont beaucoup plus dispendieux.
Les tempêtes de neige ont nui.
Le ciment pour le solage coûte \$2.00 de plus la verge en hiver.
C'est un peu plus de trouble de construire en hiver, mais tout de même cela donne du travail aux chômeurs et c'est ce qui compte.
La neige retarde les travaux.
Il faudrait des travaux publics.
C'est très bien.
Accordez les prêts plus vite.
Construction de rues, chemins, remplissage, maisons, réparations.
Il y aurait moins de chômeurs si le gouvernement aidait l'employeur à défrayer le coût de la main-d'œuvre sur une nouvelle construction pendant les mois de janvier, février et mars.
Il est logique que les travaux exécutés à l'extérieur coûtent plus cher même presque le double de ce qu'il en coûterait pour faire le même travail en été.
Il faudrait préparer de l'ouvrage l'été et l'automne qui peut se faire durant l'hiver. Comme par exemple, s'il y avait des constructions de chemins, de rues, remplissage de toute sorte, construction de maisons, réparations et autres travaux de ce genre qui se prépareraient durant l'automne et pourraient se finir durant l'hiver.
Il faut que les municipalités, les gouvernements et les banques apportent leur collaboration sur l'argent pour les contrats qu'ils peuvent donner et qui pourraient être partagés pour un plus grand nombre d'employés travaillant en hiver.
On ne peut forcer les employeurs à garder des employés s'il n'y a pas d'ouvrage à donner car il faut vivre. D'ailleurs, le gouvernement lui-même, qui paie les employés moins cher que tous les autres, en met un grand nombre à pied en hiver.
Je suis d'avis qu'il faut des piastres pour faire de l'ouvrage et de l'ouvrage pour faire des piastres.
Commerce et industrie
L'attention doit continuer d'être attirée sur le fait de la possibilité des travaux d'hiver.
Félicitations et la continuation du mouvement.
Nous trouvons très louable l'effort de chacun dans ce sens et tous devraient tendre à améliorer l'emploi d'hiver et accumuler de la marchandise durant la morte saison et équilibrer la production quand faire se peut.
Je crois que les chômeurs aiment mieux rester sur l'assurance-chômage que travailler. C'est une habitude de dire qu'il n'y a rien à faire. Ils ne sont pas intéressés au salaire réduit en hiver.
Se préparer au début de l'automne et faciliter l'emprunt.
Laisser le pouvoir d'emprunt des particuliers aux banques et caisses populaires durant la saison morte.
Accorder des réductions sur les taux d'intérêts sur construction d'hiver. Je crois que c'est à cette période de l'année que les gens économisent le plus.
Affaires plus intensives de la part des gouvernements.
Make the winter milder.
Votre campagne est bien organisée.
Si le gouvernement n'avait pas arrêté les prêts, j'aurais donné de l'ouvrage à deux personnes.
Vous savez mieux que nous ce qu'il faut faire.

Transport
Enlever la restriction sur le crédit.
Finances (Divers)
Vos efforts méritent des éloges.
C'est une campagne de publicité de longue main.
Il est difficile d'avoir du succès par suite des restrictions sur le crédit.

CONCLUSION

Il ressort de ces renseignements que la campagne de cette année a connu moins de succès que durant les années antérieures par suite des restrictions sur le crédit, qui ont eu pour effet de freiner la construction, secteur où la campagne avait rapporté le plus de résultats auparavant. Il semble bien que cela soit l'opinion la plus répandue chez le public, tant chez les entrepreneurs que dans le commerce, l'industrie et le transport.

FETE DES MERES

Le vieux proverbe latin prétend qu'il n'y a rien de neuf sous le soleil.

Même si ce proverbe ment parfois, il reste vrai pour beaucoup de coutumes. Prenons par exemple la Fête des Mères, qui tombe le dimanche 8 mai. Elle est d'institution relativement récente — un peu plus d'un demi-siècle dans notre pays — mais on en trouve des équivalents de cette fête dans la nuit des temps.

Depuis toujours dit M. William E. Coutts, président du conseil d'administration de Coutts Hall-

mark Cards, l'homme a manifesté d'une façon ou de l'autre son profond respect et son affection pour sa mère. Les Romains, précisément, exprimaient ces sentiments par des fêtes annuelles en l'honneur d'Hilaria, la déesse-mère.

Au Mexique, il y a plus de 1,000 ans, les Nahuas faisaient des festivals de fleurs pour Chicomehuatl, déesse personnifiant la Terre Mère. Les peuples d'Asie Mineure avaient aussi leur déesse-mère, Rhéa, à qui un jour était consacré.

Au début du XVIIe siècle s'établissait en Angleterre la coutume du "retour à la mère". Garçons et filles travaillant loin de chez eux revenaient à la maison pour y passer le "dimanche des Mères", encore célébré dans certaines régions d'Angleterre.

Comme ces jeunes gens devaient souvent parcourir à pied de grandes distances, les églises ouvraient pour leur offrir les repas. En arrivant, les jeunes voyageurs présentaient des bouquets

REGARDS SUR NOTRE VIE POLITIQUE

— une chronique hebdomadaire —
par Denis Vincent

La gratuité scolaire

A l'avant-dernière session du Parlement provincial, le leader de l'opposition, M. Georges Lapalme, présentait une motion dans laquelle il demandait la gratuité scolaire, la gratuité des manuels, et des subventions statutaires pour nos maisons d'enseignement et nos commissions scolaires. Hélas, l'époque des élections n'était pas encore venue et l'hon. Prévoist crut pouvoir répondre à M. Lapalme: "L'instruction gratuite et les octrois statutaires sont deux impossibilités".

Cette année, les élections auront lieu. Le gouvernement a tenté les subventions statutaires que M. Prévoist considérait impossibles un an auparavant. On a également légiféré pour encourager, en certains cas, la gratuité des manuels. Malheureusement on a oublié la gratuité scolaire. Mais parce que l'on se sentait "bons" à l'approche des élections, on n'a pas non plus répété les sottises des années précédentes sur ces sujets.

Le parti libéral instituera la gratuité scolaire dès son arrivée au pouvoir. Celle-ci s'étendra progressivement à tous les paliers de l'enseignement, le prochain gouvernement libéral s'étant engagé à travailler pour que la gratuité devienne le plus rapidement possible une réalité. C'est le parti libéral sous l'administration Godbout qui avait fait voter des lois sur la fréquentation scolaire obligatoire, sur la gratuité scolaire à l'échelle du primaire et sur la gratuité des manuels scolaires. L'inertie du gouvernement de l'Union nationale, a empêché le parti libéral de terminer son oeuvre dans ce domaine comme dans plusieurs autres d'ailleurs.

Les électeurs du Québec savent que le parti libéral ne prêche pas la gratuité scolaire simplement pour obtenir leur appui comme l'Union nationale le fait à l'heure actuelle.

Ne vous en faites pas

"Celui qui avait retrouvé subitement la santé à la mort de Duplessis est maintenant le premier ministre de la Province de Québec" (Le Richelieu, page 5, 14 janvier 1960.)

Ne vous en faites pas si maintenant M. Barrette parle de l'autonomie comme M. Duplessis en parlait, i.e. pour conserver le pouvoir. Ne vous en faites pas si M. Barrette fait sa campagne électorale avec des demi-vérités et des insinuations plutôt fausses sur le compte de ses adversaires.

Ne vous en faites pas si M. Barrette affirme que M. Lesage a hérité d'un poste dont personne ne voulait.

Il serait peut-être bon de souligner que M. Barrette est devenu chef de l'Union nationale après que M. Rivard eut refusé le poste, après que M. Prévoist eut refusé le poste, après que M. Bouque eut refusé le poste, et surtout après que M. Johnson, avec l'appui de Gérard Martineau, se crut appelé par ce nouveau saint-esprit à devenir le dictateur de l'Union nationale. Malheureusement pour lui, les gros bonnets du parti ne semblaient pas avoir une confiance excessive dans les capacités électorales du "pauvre" Daniel et c'est entre Antonio et Barrette que les députés du genre Lizotte eurent à voter pour le choix de celui qui, pensaient-ils, les sauverait de la défaite prochaine.

Il serait peut-être bon de souligner aussi que M. Lesage fut choisi chef du parti libéral après un congrès démocratiquement tenu où trois autres libéraux posèrent leur candidature. M. Barrette ne peut en dire autant et c'est ce qui le rend jaloux et fielleux.

Il serait peut-être bon de souligner que M. Barrette est le plus compromis de tous dans l'affaire scandaleuse de la Corporation du Gaz Naturel, parce qu'il est bon de rappeler que notre futur ex-premier ministre a profité plus que tout autre "bon" ministre de l'Union nationale de ce scandaleux coup de bourse.

M. Barrette aurait pu faire un très bon acteur... à Hollywood. Mais comme politicien québécois, il n'est pas très convaincant.

C'est sérieux l'autonomie

M. Barrette a beaucoup lu. Il se croit devenu auteur dramatique. Il invente quand il parle et il se croit lui-même. Dans son grand discours à l'hôtel Reine-Elisabeth (où l'on a consommé une tonne et demie de ruits frais, 50 grands sacs de pommes de terre et 13,500 petits pains), il a déclaré, les bras tendus comme Don Quichotte, que M. Lesage avait dit que l'entente fédérale-provinciale sur les subventions aux universités était le pire accroc à l'autonomie provinciale et semblait aussi oublier que les députés libéraux avaient voté unanimement les sept lois sur l'éducation.

Demander une certaine honnêteté d'un ministre du gaz naturel serait trop demandé. Mais nous allons nous permettre de lui rafraîchir la mémoire en citant le mot de l'accusation portée par M. Lesage à l'effet que M. Barrette se laissait dicter sa politique par Ottawa.

"Le jour même où était prorogée la session à Québec, le ministre des Finances du Canada, l'hon. Donald Fleming, faisait à la Chambre des Communes à Ottawa, une importante déclaration sur l'entente intervenue entre le gouvernement Diefenbaker et le gouvernement Barrette concernant les subventions fédérales aux universités. Ces renseignements que M. Georges Lapalme et les vaillants députés libéraux à Québec n'avaient pas réussi à obtenir du gouvernement de l'Union nationale, c'est un ministre fédéral qui s'est chargé de les fournir à la population du Québec. Mais il l'a fait au moment où il avait fort bien ne pas embêter ses amis du gouvernement Barrette: à session étant finie à Québec, les ministres de l'Union nationale ont plus à répondre aux questions de l'opposition libérale. Mais l'Union nationale, elle, devra maintenant répondre devant le peuple de la province de la pire trahison dont vient d'être victime l'autonomie du Québec".

Cette déclaration de M. Lesage a été faite le 24 mars dernier à Montréal. Elle démontre bien l'unité de pensée des libéraux sur cette importante question. Elle révèle également que le "grand monsieur" qui voudrait être M. Barrette est devenu un menteur mesquin. C'est la seule tactique qui peut encore le sauver de la défaite, croit-il. Il oublie que le temps est passé où les électeurs se laissent prendre à ce petit jeu.

le violettes et des gâteaux à leur mère.

En Amérique, la Fête des Mères est due à une institutrice de Philadelphie, Miss Anna Jarvis. Elle fit campagne dans ce sens et dirigea un service commémoratif dans une église méthodiste.

Elle ne tardait pas à réussir, et en 1914 le président Wilson signait une résolution du Congrès américain instituant la "Fête des Mères" qui devait tomber le deuxième dimanche de mai.

La coutume se répandit bientôt au Canada. Dès 1920, les journaux du pays annonçaient qu'elle était largement suivie dans beaucoup de régions. De nos jours, la Fête des Mères se célèbre d'un océan à l'autre.

PELERINAGES FRANCISCAINS 1960

à l'occasion du Congrès Eucharistique international de Munich comprenant le Jeu de la Passion d'Oberammergau

Pèlerinage principal :
par bateau : 49 jours : ... \$ 960.00
par avion : 34 jours : ... 1,040.00

Pèlerinage avec nord de l'Europe :
par bateau : 58 jours : ... 1,130.00
par avion : 45 jours : ... 1,200.00

Pèlerinage avec Terre-Sainte :
par bateau : 58 jours : ... 1,510.00
par avion : 45 jours : ... 1,556.00

Pèlerinage avec Portugal et Espagne :
par bateau : 58 jours : ... 1,280.00
par avion : 45 jours : ... 1,242.00

DEMANDEZ NOTRE DEPLIANT SANS RETARD !...

Organisation et inscriptions :

R. P. Serge-M. LEFEBVRE, O.F.M.,

2080 ouest, rue Dorchester,
Montréal 25 — Tél. WELLINGTON 7-8941

Activité de l'Unité Sanitaire de Terrebonne pour la semaine finissant le 4 mai, 1960

Lundi le 9 mai :
BOIS-DES-FILION, Ecole des filles, 2ième injection contre la poliomyélite, de 10 hres à 12 hres a.m.
PLAN BOUCHARD, Salle Paroissiale, 2ième injection contre la poliomyélite, de 2 à 4 hres p.m.
ST-JEROME, Bureau de l'Unité Sanitaire, Radiographies pulmonaires, de 2 à 4 hres p.m.

Mardi le 10 mai :
STE-THERESE, Salle de l'Hôtel-de-Ville, Clinique de puériculture, de 1½ à 4 hres p.m.

Mercredi le 11 mai :
ST-JOVITE, Clinique de puériculture, à la Salle du Collège, de 1½ à 3 hres p.m.

Jeudi le 12 mai :
STE-AGATHE, Salle de l'Hôtel-de-Ville, Clinique de puériculture, de 2 à 4 hres p.m.

Vendredi 13 mai :
ST-JEROME, Bureau de l'Unité Sanitaire, Clinique de puériculture, de 1½ à 4½ hres p.m.



De plus en plus de gens savent se la couler douce

Remarquez, partout dans les hôtels et les tavernes, combien de plus en plus on adopte O'Keefe. Une seule gorgée vous fera comprendre la raison de sa popularité. C'est la bière à son meilleur: douce et rafraîchissante.

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, afin de retenir cette douceur naturelle si agréable au goût.

Comme ces connaisseurs, adoptez O'Keefe et voyez comme il fait bon "se la couler douce".

Buvez O'Keefe...
la bière Douce



N'oubliez pas "La Fête des Mères" Dimanche le 8 mai

SPECIAL : 20% d'escompte sur tous les articles de cuisine en acier inoxydable

FERRONNERIE ST-JEROME LTEE

H. LIMOGES, prop.

473, rue Labelle

St-Jérôme

Tél. GE. 2-4692

FERRONNERIE GENERALE — PLOMBERIE ET ACCESSOIRES

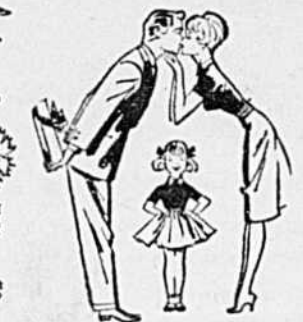
Spécialité : "CRANE"

• Matériaux de construction • Tondeuses à gazon "Fairbanks-Morse"

Fête des Mères

DIMANCHE
LE 8 MAI

NE L'OUBLIONS
PAS



Fête dont la célébration ne remonte pas bien loin. Peut-être à cause du caractère indiscutable et indiscuté que présentaient l'affection et la déference filiales. C'était de tous les jours; pour quoi en faire quelque chose d'exceptionnel?

On s'aime toujours, n'en doutons pas, mais avec des nuances nouvelles, et les apparences ne sont plus les mêmes, écorchées au passage par les jeunes indépendants qui jugent plus librement leurs parents et contestent, quand ils grandissent, la prolongation de cette autorité sur leurs pensées et leurs actes.

Aussi est-il heureux qu'on célèbre chaque année une fête en l'honneur des mères. De telles fêtes adoucissent tellement le climat familial. Les raideurs se détendent, les rébellions cessent, les critiques font place aux louanges. Les grands enfants redevenant petits, retrouvant pour un jour la fraîcheur confiante de leurs premières années. Maman leur apparaissait si belle, si bonne, indispensable à leur bonheur. Oh! le sentir de nouveau son petit... Oublier tel désaccord, telle revendication, cesser de se replier sur soi-même et venir, sourire sur les lèvres, offrir un cadeau, des fleurs, quelque chose par quoi l'on gâtera un peu cette femme d'où nous tenons la vie.

A l'occasion de la FETE DES MERES

nos Hommages et
Souhaits les plus
sincères...



FERNANDE
BRISSETTE

Modeste de chapeaux

Spécialité :
CHAPEAUX FAITS
A LA MAIN

435, rue Labelle
Saint-Jérôme

Tél. GE. 8-3939

Le Chapeau de vos REVES...
peut devenir une réalité en suivant un cours complet de confection

L'ECOLE MODELE
DU CHAPEAU Enrg.

directrice : Mme Annette La Victoire
344, ave Parent
Tél. GE. 2-4753

Apprenez à CREEER, REMODELER
et CONFECTIONNER vos chapeaux
d'une façon habile et facile
"HOMMAGES AUX MAMANS"
de St-Jérôme

Le CHIC Printanier se trouve dans nos nouvelles collections!



"AUX QUATRE
SAISONS"

Robes - Manteaux - Chapeaux
Lingerie - Chaussures pour Dames

Mlle M. Sirois et Mme R.S. Latendresse, prop.

20, rue Legault
Tél. GE. 2-4696

SPECIALITE : Robes de mariées,
voiles et diadèmes

NOTRE MOTTO : Elégance
en toutes saisons

HOMMAGES A LA FETE DES MERES

Cordiale invitation aux dames et demoiselles à venir admirer
nos collections printanières!

Confiez-nous vos travaux de
FER 'ORNEMENTAL'
ESCALIERS - GALERIES
FER FORGE ET MARTELE
A LA MAIN
A. LANTHIER METAL ENRG.
378, rue Ste-Anne
Tél. GE. 8-6491
Saint-Jérôme

L'AVENIR DU NORD
LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES
295, rue St-Georges
Tél. GE. 8-1350
St-Jérôme
Soutenons nos industries, elles sont un gage de la prospérité
de notre vaillante population ouvrière.
Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant
notre commerce local.

Raymond DUNNIGAN
SPECIALISTE EN PEINTURE ET DECORATION
GE 8 - 8818
169, ST-GEORGES — ST-JEROME

Chronique des FAITS

L'hon. Lesage opposé à l'ingérence d'Ottawa
Le 22 mai 1960, deux députés libéraux du Québec, MM. Jean Lesage, de Montmagny-L'Islet, et J. Cauchon, de Beauharnois, se sont opposés au principe de l'intervention fédérale dans le domaine de l'éducation. "Si j'avais un mandat provincial, il serait de mon devoir de m'opposer à cette motion, et jamais je ne permettrais que le gouvernement fédéral ait le droit de regard sur l'éducation en général dans la province de Québec", avait déclaré l'honorable Jean Lesage.

La Province défrayera seule la construction de la route 2
Dans une causerie radiophonique, prononcée le 16 mai 1959, Jean Lesage déclarait que "L'Union Nationale n'avait pas voulu signer l'entente relative à la construction de la route Trans-Canada sous le prétexte qu'il s'agissait d'une atteinte à l'autonomie provinciale." Le gouvernement fédéral offrait de défrayer 50% du coût de ces travaux. La route numéro 2 faisait partie de ce projet. Aujourd'hui l'Union Nationale en annonce la construction et la province de Québec aura seule à en supporter le coût.

Jean Lesage reçu au Vatican
Le jeudi 27 septembre 1951, l'honorable Jean Lesage et son épouse étaient reçus en audience privée, au Vatican, par Sa Sainteté le Pape Pie XII. M. Lesage était alors au ministère des Affaires du Canada.

Il habite Québec
Les parents de l'hon. Jean Lesage, chef du Parti libéral du Québec, habitent la Cité de Québec depuis 1924.

Une injustice
Il y a dans la province quelque 21,000 institutrices. On retient sur leurs salaires 5% pour fins de pension, soit la même base que la retenue faite sur le traitement des instituteurs, alors que leur salaire est moindre que celui-ci de leurs confrères, qui ne sont que 4,000 dans la province.

Saviez-vous que...
Il existe une taxe provinciale de 6% sur l'huile à chauffage, les médicaments et les chaussures d'enfants?

Une grève de 100 jours
Il a fallu plus de 100 jours pour régler la grève aux usines de tissage de la compagnie Dominion Textile Limitée, à Magog. Les quelques 2,000 grévistes ont perdu de ce fait près d'un million en salaire, dans le Québec, province dont le premier ministre détient également le portefeuille du Travail.

A l'âge de 33 ans
Le 11 juin 1945, à l'âge de 33 ans, Jean Lesage fut élu député de Montmagny-L'Islet, avec une majorité de 4,279 voix.

Deux jeunes gens de St-Janvier meurent dans un accident de la route
Deux jeunes hommes sont morts dans un accident de la route, à Lac-Etanne, quand le petit camion dans lequel ils voyageaient s'est écrasé contre un arbre.
Les victimes sont Jean-Yves Arrie, 24 ans, et Jules Laurin, 25 ans, tous deux de St-Janvier. Le premier est décédé à l'hôpital quelques instants après son arrivée, tandis que Laurin a succombé instantanément.
L'accident s'est produit à 7.30 heures dimanche matin. Le conducteur du camion a perdu toute maîtrise du volant.

Jeune fille tuée près de Préfontaine
Mlle Suzanne Prévost, 17 ans, du Lac Carré, a été tuée vers minuit, vendredi soir, dans une collision dans laquelle six personnes ont été gravement blessées, sur la

Regards sur notre vie politique
— une chronique hebdomadaire —
par Denis VINCENT

Enfin les élections!
Le prochain appel au peuple se fera le mercredi 22 juin, telle est la nouvelle qui fut communiquée aux journaux mercredi dernier. Le gouvernement de l'Union nationale et l'opposition libérale se feront la lutte devant les électeurs qui devront choisir l'équipe qui assumera les responsabilités de l'administration durant les quatre prochaines années. Ce qui précède a déjà été dit et lu plusieurs fois. Lorsque la période électorale débute, les journalistes, qui n'ont pas toujours un surplus d'imagination, répètent les mêmes choses dans les mêmes mots.

Mais cette année, la situation se présente d'une façon différente dans notre province. Les électeurs ont encore présente à la mémoire, la façon dont la dernière campagne électorale s'est déroulée. Les électeurs ont pu lire le récit, pour toujours beau mais nécessaire, des multiples scandales de l'Union nationale. Les électeurs ont pu se rendre compte des volte-faces de l'Union nationale devant Ottawa. Enfin, les électeurs ne savent pas plus que les députés de l'Union nationale ce que serait le prochain chef de l'Union nationale et quelle serait sa politique advenant le retour au pouvoir de ce parti.

Une chose est certaine. Le régime de l'Union nationale a été jugé, pesé et trouvé coupable. Les électeurs se tournent maintenant du côté du Parti libéral et de son chef, l'hon. Jean Lesage, pour étudier le programme que celui-ci offre à la population. Ce programme, il est bien connu dans ses grandes lignes. Les députés de l'opposition libérale le défendent avec acharnement depuis quatre ans et c'est une partie de ce programme que l'Union nationale a prétendu faire sien par des projets de lois passés à toute vapeur à la dernière session.

Les gens du Québec préfèrent cependant l'original à la copie. Ils élistent un gouvernement d'hommes responsables, choisis démocratiquement lors de conventions régulières, hommes qui seront chargés de réaliser un programme sur lequel les militants libéraux ont été à même d'émettre leurs suggestions et leurs amendements.

Le Parti libéral sait que son programme plaira aux électeurs parce que ce sont eux les électeurs qui ont pu émettre leurs idées lors des différents congrès libéraux.

Pour une politique contre le chômage
Pour le futur ex-premier ministre Barrette, le chômage est un problème fédéral. Les libéraux du Québec sont décidés, eux, à lutter contre le chômage, parce qu'ils trouvent que dans une province où il n'y a que 28% de la population canadienne, il est inconcevable que l'on y trouve 46% des chômeurs du Canada.

Lors du débat sur cette question à l'Assemblée législative, le député libéral de Richmond, M. Emilien Lafrance, a proposé plusieurs remèdes pour faire face au chômage chez nous. Nul doute que le prochain gouvernement libéral s'attellera à cette tâche dès son arrivée au pouvoir le 23 juin prochain.

Voyons quels sont les remèdes proposés par M. Lafrance:

1. Prendre conscience de la gravité du problème (si la vie est rose pour M. Barrette, nos chômeurs ne peuvent en dire autant);
2. Qu'une enquête soit faite par le Conseil supérieur du travail;
3. Utiliser les richesses naturelles de notre province pour créer des emplois pour nos gens (et non pas se contenter de vendre nos matières premières à l'étranger);
4. Réduire les heures de travail et donner à l'ouvrier la semaine de quarante heures;
5. Garder les jeunes à la classe jusqu'à 16 ans (voilà un article du programme libéral auquel le gouvernement de l'Union nationale n'a pas donné suite);
6. Faire une campagne d'achat des produits de chez nous au lieu d'acheter des produits étrangers;
7. Demander une conférence fédérale-provinciale sur le chômage (ce n'est pas un gouvernement bleu à Québec qui ira embêter le gouvernement bleu d'Ottawa avec cette question);
8. Créer un conseil d'orientation économique pour dresser une politique d'ensemble.

Evidemment cela représente une somme de travail énorme. Mais les chômeurs ne sont pas des balles de tennis avec lesquels on joue, du ministre du Travail d'Ottawa au ministre du Travail Barrette à Québec. Après la façon dont les chômeurs ont été traités par M. Barrette, est-ce qu'il s'en trouvera encore un pour voter pour l'Union nationale? Nous ne le croyons pas.

Un idéal chrétien
Aux amis de la Vérité, il est conseillé de s'abstenir pour un petit moment de la lecture de certains journaux, en particulier du journal de Léopold Richer, "Notre Temps". Ce monsieur, à la dévotion de l'Union nationale n'ayant d'autre alternative que de fermer boutique, tente d'empêcher sa barque de couler en inventant des ragots de bonne femme et en tentant de discréditer le chef du Parti libéral du Québec.

Citons une de ses inventions parues dans son journal du 23 avril dernier: "M. Mongrain fait mieux: il affirme que le Parti libéral est le seul à offrir un idéal chrétien. Ouais! Cela ne concorde guère avec la politique officielle de M. Jean Lesage alors qu'il était ministre fédéral des Affaires du Nord. Nos missionnaires pourraient se prononcer là-dessus avec plus d'autorité que M. Mongrain!"

Si ma mémoire est bonne, ce n'est pas lorsque M. Lesage était à la tête de ce département que des missionnaires ont critiqué le gouvernement parce qu'on les empêchait d'enseigner la religion dans les écoles. C'était plutôt, il y a deux mois, c'est-à-dire sous le gouvernement conservateur. Si M. Richer n'a rien dit à ses lecteurs à l'époque, serait-ce parce que son fiston est secrétaire particulier du ministre fédéral des Mines?

De même, si ma mémoire est bonne, les missionnaires ne se sont jamais plaints de la politique officielle de M. Lesage à la tête de ce département. AU CONTRAIRE. Et il ne serait pas difficile pour nous de citer des témoignages de missionnaires à l'appui de cette affirmation. Est-ce que M. Richer pourrait lui, citer des missionnaires à l'appui de ses grossières insinuations? Nous en doutons.

route des Laurentides, à Préfontaine, les trois voyageurs de l'autre automobile, M. et Mme Albert Shrybman, et leur fille Myron, de Ville Mont-Royal, ont subi des blessures.

Trois compagnons de la victime, Mlle Denise Blondin, 17 ans, Gérald Vanier et Claude Boivin, 18 ans, tous trois de Ste-Agathe, et les trois voyageurs de l'autre automobile, M. et Mme Albert Shrybman, et leur fille Myron, de Ville Mont-Royal, ont subi des blessures.

Heures sombres pour l'industrie Canadienne de la chaussure

Les importations continueront de progresser constamment sauf si Ottawa intervient. — La disparition d'un seul emploi dans une usine fabriquant des chaussures de caoutchouc a ses répercussions sur toute la ville. — L'usine de St-Jérôme au complet peut fermer ses portes.

Le dîner annuel de la Chambre de Commerce de St-Jérôme eut lieu à l'Hôtel Lapointe, mercredi le 27 avril, et plus de 350 convives y assistèrent.

S. H. le Maire de St-Jérôme, M. Hubert Murray et M. Paul Beauséjour, président de la Chambre de Commerce ont souhaité à leur tour, la bienvenue à tous les distingués invités.

M. Forbes Kennedy, président des tions présentes, il n'est pas recommandable de fabriquer et d'importer simultanément de tels produits, pour les vendre au Canada. Si nous avions adapté une telle politique, nous croyons que la partie de notre commerce qui en serait le plus sérieusement affectée, serait notre production domestique, et nécessairement une baisse dans la main-d'œuvre à nos usines s'en suivrait. Domini-

Dîner-causerie de la Chambre de Commerce

MM. F. A. Hurtubise, gérant de la Dominion Rubber de St-Jérôme; Jos. A. Clark, des relations extérieures de Tisdall, Clark & Lesly; Me Lucien Thinel, procureur du Comté de Terrebonne; M. Bruno Martin, échevin de St-Jérôme; représentant M. Hyman Grover de la Regent Knitting Mills; Paul Rioux, représentant du Ministère du Commerce et Marcel Deschambault, député de Terrebonne au Fédéral.

Egalement à la table d'honneur on remarquait de g. à d.: MM. S. Catting, de la Chambre de Commerce de Lachine; B. Laviolette, président de la C.T.C. de St-Jérôme; Paul Trépanier, président de la Chambre de Commerce de Granby; J. Paul Letourneau, directeur général de la Chambre de Commerce provinciale; M. Desjardins, assistant-gérant de Acton Rubber Co.; F. Houghton, secrétaire-trésorier de Miner Rubber Co.; et Greig Smith, économiste de Rubber Association of Canada.

du comité de l'importation de la Chaussure, fut invité par M. Jean O'Donnell, commissaire industriel pour la Cité de St-Jérôme, à présenter le conférencier invité, M. Paul S. Smith, vice-président et directeur de la Dominion Rubber.

M. Smith fut ensuite remercié par Me Marc Boucher, juge municipal et conseiller légal de la Chambre de Commerce.

Voici le texte de la conférence donnée par M. Paul S. Smith:

Je crois que c'est pour moi un privilège ce soir de vous parler d'un sujet qui nous concerne tous — celui des "Effets néfastes de l'importation des chaussures en Caoutchouc et en Canévas, sur l'industrie Canadienne".

Bien que je ne sois aucunement délégué de vous parler au nom des quelques autres manufacturiers qui, jusqu'aujourd'hui, sont encore dans ce genre de commerce, je peux tout de même vous mettre au courant de la situation générale de l'industrie et vous donner le point de vue de la compagnie Dominion Rubber sur ce sujet si complexe. Incidemment, permettez-moi de vous dire que la Dominion Rubber demeure l'unique manufacturier de cette industrie dans la Province de Québec qui n'importe pas de chaussures pour les revendre à ses clients. Nous croyons, peut-être à tort ou à raison, que sous les condi-

nion Rubber poursuivra sa politique actuelle aussi longtemps qu'elle le pourra, mais la situation, comme vous le constaterez tout à l'heure, devient de plus en plus intenable pour le manufacturier canadien.

Durant les quelques dernières années, alors que la crise dans l'industrie canadienne de la chaussure en caoutchouc s'aggravait de plus en plus, j'ai dû rencontrer en plusieurs occasions, de hauts dignitaires du gouvernement canadien et des personnalités de marque venues de partout au Canada pour discuter des mesures possibles à prendre pour venir en aide à l'industrie, et de ce fait, prévenir sa disparition éventuelle, sous la menace d'une avalanche

nicipalités canadiennes entières étaient en jeu.

Heureusement toutefois, on a vu des personnes parmi les autorités fédérales et occupant des postes d'influence, qui ont su constater la vérité et qui désirent l'adoption de mesures de protection efficaces. — Et à mon sens, le nombre de ces gens bien pensants se multiplie rapidement.

Quoique l'information que je vous transmets ce soir soit un triste compte rendu du déclin de notre industrie, sous les attaques constantes d'industries étrangères, j'apporte quand même un message d'espoir, puisque tout n'est pas perdu si le gouvernement fédéral veut bien nous aider, et c'est alors que l'industrie canadienne de la

Chronique Municipale

LA CITE PAYE LES DOMMAGES
Les égouts des rues Latour et Bran causent de nouveaux dégâts et le conseil municipal autorise le paiement de près de \$2,800.00 de dommages, suivant les estimés fournis par les ajusteurs. Le conseil approuve un rapport de l'ingénieur recommandant certaines améliorations et l'installation permanente d'une pompe automatique afin de prévenir les refoulements à l'avenir. Ces améliorations coûteraient environ \$7,500.00 à la Cité.

LES Puits ARTESIENS
La Compagnie Diamond Drilling revient à la charge devant le conseil municipal, pour soumettre son projet de puits artésiens, étant donné le rejet par les contribuables du projet de construction d'une usine de filtration. La Compagnie maintient ses premières propositions à savoir que si elle réussit à fournir 2,000 gallons d'eau par minute, la Cité lui paiera la somme de \$300,000.00 ou en contre-proposition la Compagnie n'exigerait que \$200,000.00 la Cité s'engageant à contribuer \$25,000.00 pour les forages d'essais.

Le conseil consent d'étudier cette offre avec la Compagnie dès une prochaine séance de comité et après qu'elle aura obtenu des avis légaux relativement au contrat qui lie la Cité avec le bureau des ingénieurs Lalonde, Girouard et Letendre relativement à la construction d'un filtre.

LA COOPERATIVE DE CONSTRUCTION STE-PAULE
La Coopérative de Construction Ste-Paule accepte une proposition du conseil municipal de lui vendre un morceau de terrain sur la terre Nadon, rue Laviolette. Dès que ce terrain sera délimité, un acte sera passé et la Coopérative est prête à entreprendre ses opérations.

SIGNAUX AUTOMATIQUES AVE DE MARTIGNY
La Commission des Transports du Canada avise que ses ingénieurs se rendront sur les lieux, le 22 juin prochain, afin d'étudier la demande de la Cité pour l'installation de signaux automatiques à la traversée du Canadien National, avenue de Martigny. L'ingénieur de la Cité agira pour cette dernière.

TOUR D'EUROPE DE MAURICE RICHARD
Le conseil municipal a reçu une invitation de se joindre au groupe qui accompagnera Maurice Richard, l'étoile mondiale du hockey, dans le tour d'Europe organisé en sa faveur. Cette alléchante invitation a été renvoyée aux archives.

LES PLACES SUR LE MARCHÉ NE SONT PAS SPECULATIVES
Des instructions sont données au directeur du Marché afin que tous les locataires de places sur le marché soient avisés que ces places ne sont pas spéculatives et que cette location deviendra nulle si la place n'est pas occupée par celui qui l'aura louée.

NOUVEAU TROTTOIR AVE DES PINS
Le maire et l'ingénieur de la Cité rencontreront les propriétaires de l'avenue des Pins, afin de savoir s'ils désirent la reconstruction des trottoirs à la ligne des lots ou avec bordure en gazon, entre le dit trottoir et la ligne des terrains.

CONDUITE D'AQUEDUC POUR L'INDUSTRIE RAYONESE TEXTILE
L'ingénieur de la Cité est autorisé à procéder immédiatement à la construction d'une conduite d'aqueduc pour desservir l'usine de Rayonese Textile à l'ouest du boulevard Lajeunesse, les travaux étant autorisés par règlement.

TRAVAUX POUR L'ETE
Le conseil municipal est à préparer un programme de travaux de pavages et de construction de conduites d'aqueduc et d'égout pour la prochaine saison d'été. Les règlements seront présentés dès une prochaine séance.

PAVAGE RUE DURAND
A la demande des intéressés, le conseil a accepté d'inclure dans les travaux de pavage à exécuter, le pavage des côtés de la rue Durand.

LE COMMISSAIRE INDUSTRIEL EST DELEGUE
Le conseil municipal autorise le Commissaire industriel à assister au prochain congrès international industriel qui sera tenu à New York prochainement. L'an dernier, la Cité a retiré d'avantageux résultats de cette délégation. Espérons que cette année, notre commissaire nous apportera du nouveau.

chaussure en caoutchouc prendra force et fleurira comme d'ailleurs l'atteste sa longue et fière histoire.

La magnifique — l'imposante campagne lancée par des citoyens de St-Jérôme sous la bannière de cette Chambre de Commerce, afin de protéger le bien-être de leur famille. Bien que mes collègues et moi-même soyons naturellement intéressés au fonctionnement de nos usines, nous partageons tout de même votre inquiétude quant à l'avenir des communautés et de leurs citoyens.

(Suite de la page 9)

UN CADEAU POUR L'AVENIR!

Pour un comptant minime

L'avenir de vos enfants est votre première pensée! Préparez votre famille à un avenir de sécurité avec un cadeau de vie entière!

Le clavignaphe portatif "REMINGTON"

Les ETUDIANTS utilisant la portative obtiennent des résultats 33% meilleurs! Donnez cette chance à vos enfants avec la REMINGTON Quiet-riter

Termes faciles

SIGNEZ : GE. 8-3459 ou rendez-vous chez

BENOIT INC.

Vente — Réparation — Location de Machines à écrire
Machines à additionner et Calculatrices enregistrées
Ameublement de bureau

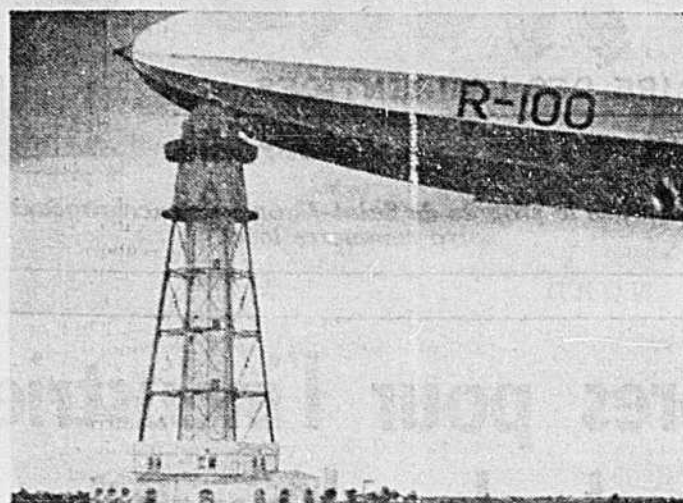
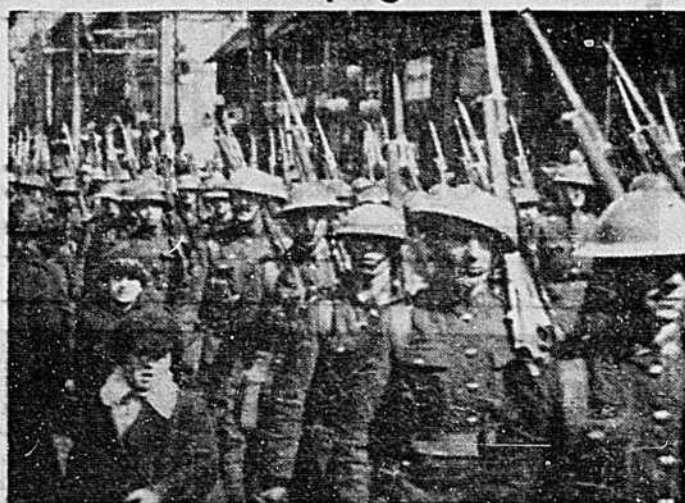
285 ST-GEORGES — ST-JEROME

MEUBLES AUX PRIX DU GROS
GOUGEON & FILS
AGENT DU MANUFACTURIER
TEL: GE 8-3678 - 157 rue ST-GEORGES - ST-JEROME, P.Q.

LA PREUVE que nous vendons aux prix de GROS

Set de cuisine, rég. \$89.50 - \$47.00	FUTURS MARIÉS
Machine à coudre, rég. \$117.50 - \$57.50	ECONOMISEZ
Davenport, rég. \$79.00 - \$39.80	JUSQU'A \$400.00
Set de Chambre, rég. \$129.00 - \$87.00	SUR AMEUBLEMENT
POELES-LAVEUSES-REFRIGERATEURS	COMPLÉT

Une page d'histoire du Canada à la télévision



C'est toute une époque haute en couleurs, celle qui va de 1918 à 1939, que fera revivre à la télévision un film en trois épisodes d'une demi-heure réalisé par l'Office nationale du film sous le titre L'ENTRE-DEUX-GUERRES. Ces trois films seront présentés dans le cadre de la série TEMPS PRÉSENT au réseau français de Radio-Canada les mardis, 10, 17 et 24 mai, à 10 h 30 du soir. Années importantes dans l'évolution du Canada vers son statut de pays souverain. Cette période de notre histoire se divise en deux parties bien distinctes. Il y eut d'abord dix années d'une folle prospérité immédiatement après la guerre de 1914 suivies de dix années de "dépression", de crise économique, de chômage et de misère. Ces films mettent en relief tous les événements significatifs survenus au Canada entre les deux guerres; ils font voir les grandes figures politiques d'alors, Borden, Bennett, King. Images inoubliables du retour de nos soldats après 1918, des funérailles de sir Wilfrid Laurier en 1919, de la visite à Montréal de nombreux personnages dont l'homme d'Etat anglais Lloyd George que l'on voit sur la photo en compagnie de M. Médéric Martin, maire de Montréal à cette époque. On se souvient aussi de la venue du fameux dirigeable R-100, de la naissance des jumelles Dionne, de l'accueil que le Canada fit à un grand héros d'alors, Linbergh, vainqueur de l'Atlantique; on se souvient aussi des foules énormes aux funérailles du frère André. Toutes ces images et bien d'autres, on les retrouvera sur les écrans de télévision en mai dans le film en trois épisodes intitulé L'ENTRE-DEUX-GUERRES, réalisé par l'Office national du film.

LES LOISIRS DE LA PÊCHE

Le grand sujet de conversation présentement est la pêche. Peu de sports ont fait et font encore couler autant d'encre. Des experts veulent vendre ou enseigner des méthodes infaillibles, d'autres sans prétention vous conseillent sans garantie des moyens très efficaces. Quantité de livres, revues, articles, de journaux vous recommandent les leurres, mouches, les heures qui vous assureront la capture de poissons de belles tailles et en nombre suffisant pour remplir votre panier. Il vous faudra dans votre enchantement ne pas oublier les lois de la pêche et les limites permises.

Dans le Québec, la pêche, quoi qu'elle permise depuis le 20 avril pour la truite et d'autres espèces dont la pêche se pratique à l'année longue, ne débutera qu'après la fonte des glaces sur les lacs et le dégel des rivières. Quelle que soit la méthode de pêche que vous préférez: lancer à mouche, lancer léger, lancer à l'appât, pêche au coup, à la truite, vous trouverez dans la pêche un plaisir sain et reposant et un moyen agréable de guérir votre système nerveux après les travaux et les soucis de l'hiver.

Le grand tournoi annuel Molson est maintenant ouvert. Des médailles, des prix en argent sont offerts aux pêcheurs sportifs qui participeront à ce grand tournoi. Les prix récompenseront les experts ou les chanceux qui captureront, non pas la plus grande quantité, mais les plus gros poissons. Quelques changements ont été apportés aux règlements du tournoi et les pêcheurs intéressés voudront bien en prendre connaissance en lisant les règlements contenus dans la brochure du tournoi 1960. Ils peuvent s'adresser au secrétariat de leur club ou association ou encore au Club de Pêche Molson.

Que vous croyiez aux heures solaires, à l'influence de la température, que vous soyez un adepte

d'une méthode ou d'une autre, que vous préfériez une mouche ou un leurre artificiel à un appât vivant, peu importe, ce qui est important c'est que vous trouviez dans la pêche les plaisirs et les satisfactions

COMME DES ÉTRANGERS ET DES VOYAGEURS

Dans l'épître de ce jour, l'apôtre Saint Pierre nous dit: "Mes frères bien-aimés, je vous conjure de vous abstenir, comme des étrangers et des voyageurs, des désirs charnels qui combattent contre l'âme. Ayez une bonne conduite afin que ceux qui vous voient agir glorifient Dieu. Soyez soumis à toute autorité à cause de Dieu".

"Comme des étrangers et des voyageurs": combien de fois, n'avons-nous pas désiré nous installer sur la terre comme si nous devions y demeurer toujours. Mais, toujours, il manque quelque chose pour satisfaire ce désir. Qu'on accumule, si l'on peut, plaisirs, honneurs, richesses, il est un trésor qui nous échappe constamment: c'est la vie avec laquelle on pourrait jouir de ces biens. L'abondance de biens ne donne pas la vie. Avec l'âge, les honneurs passent à d'autres comme des vêtements empruntés. L'âge aussi fait facilement le procès des plaisirs. Dieu se plairait-il à nous frustrer dans notre soif du bonheur? Non, mais il veut nous faire comprendre que nous sommes sur la terre comme des étrangers et des voyageurs.

"Comme des étrangers et des voyageurs": un voyageur doit se rappeler qu'il n'est que de passage. Il ne peut s'attacher, ni s'éprendre des endroits qu'il traverse comme s'il devait y demeurer toujours. Il ne doit pas oublier la patrie qui est le terme, le but de son voyage. Ainsi le chrétien. Dieu met à sa disposition des biens matériels pour l'aider à faire son pèlerinage terrestre. Il ne doit pas s'y arracher comme si c'était le but de sa vie; il ne doit pas sur-

que vous désirez. Pêchez selon votre goût, ne vous découragez pas si le poisson ne mord pas, il est le seul qui pourrait vous renseigner sur les moyens infaillibles de le prendre, malheureusement il ne parle pas.

Bonne chance et bonne pêche.

COMME DES ÉTRANGERS ET DES VOYAGEURS

tout les préférer aux intérêts de son salut éternel. "Tout est à vous, mais vous êtes à Jésus-Christ", nous dit l'apôtre saint

Paul. "Comme des étrangers et des voyageurs": un pèlerin ne peut s'accorder tout le confort du foyer, il a à supporter le froid, la chaleur, les périls, la fatigue. Quand il arrivera au terme de son voyage, ce sera pour lui un honneur et une joie de se rappeler et de raconter les difficultés, les dangers qu'il a surmontés. Ainsi le chrétien, au terme de son pèlerinage terrestre.



Çà, c'est vivre!

Oui, ces deux amis avaient préparé gaiement les années de leur retraite! Grâce à leur prévoyance, les voilà maintenant en mesure de jouir de la vie dans le confort et les heureux délassements de leur choix. Tout cela, au moyen d'un plan personnel de pension de retraite avec la Great-West Life. Et vous? Les plans que vous avez faits pour votre retraite s'avèreront-ils suffisants? Si vous craignez que non, pourquoi ne vous renseignez-vous pas en détail au sujet de nos plans personnels de retraite? Vous n'avez qu'à écrire ou téléphoner à:



LEO HUNEAULT
213, rue Briere
St-Jérôme, P.Q.
Téléphone: GE 8-3708



BERNARD LESSARD
2, rue Desjardins
St-Sauveur des Monts, P.Q.
Téléphone: CA 7-2237

GREAT-WEST LIFE
ASSURANCE COMPANY
HEAD OFFICE-WINNIPEG, CANADA

Confiez-nous aujourd'hui vos problèmes de demain!

Choisissez-vous un logis au DOMAINE ST-JÉRÔME



Bld Lajeunesse
TEL.: GE. 8-2802

Ouvert tous les jours de 11 a.m. à 10 p.m.

Maximum de confort aux plus bas prix...

LOGIS CHAUFFES avec POELE et REFRIGERATEUR

Piscine pour adultes
Pataugeuse pour enfants
Tennis...
Service d'autobus à la porte toutes les 15 minutes

OCCUPATION IMMEDIATE ou le 1er MAI

3 1/2 Pièces dont 1 chambre à coucher \$60.50

4 1/2 Pièces dont 2 chambres à coucher \$67.50

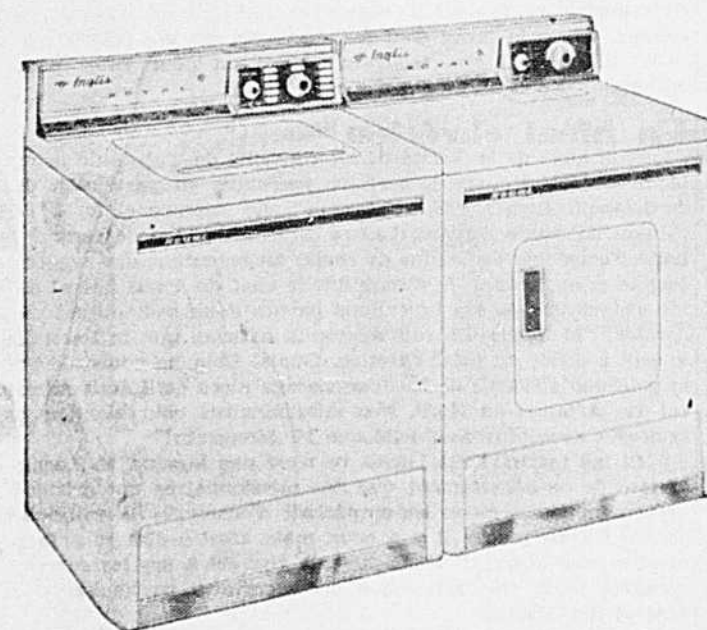
5 1/2 Pièces dont 3 chambres à coucher \$74.50

Ameublements Blondin — Aux plus bas prix — Ameublements Blondin



A des prix défiant toute compétition

- Termes faciles
- Installation et service gratuits



"Ensemble Royal" Pour la jeune Mariée

DANS LA LESSIVEUSE: Lampe Sani-Sun donnant au linge la bonne odeur du linge séché au soleil. Remplissage automatique quelle que soit la pression. Grande capacité de 10 lbs qui diminue le nombre de cuvées. Dessus entièrement éclairé.

DANS LA SECHEUSE: Tambour ultra-lisse qui n'accroche ni ne déchire le linge. Grande capacité de 20 lbs de linge mouillé. Le linge sort de la machine plus moelleux et plus doux sans duvet. Séchage plus rapide; on fait sécher une cuve pendant qu'on en lave une autre.

Ameublements Blondin Enrg

314, rue LABELLE

ST-JEROME

Tél.: GE. 8-5318

Ameublements Blondin — Aux plus bas prix — Ameublements Blondin

Pour tous genres de travaux de construction



Consultez: P. & L. POTVIN
ENTREPRENEUR GENERAL

Estimés gratuits
Téléphones: Bur. GE 8-5725 — Rés. GE 8-8304
SAINT-JEROME



Les 2 Meilleures FRAMBOISES Rouges
Plants inspectés, certifiés, classés No 1
NEWBURG. Hauteur moyenne. Fruits très gros, ronds, fermes, délicieux.
VIKING. Géants, sans épines. Fruits très gros, coniques, excellents.
Plantés en avril-mai produiront en août-sept. 25 pour \$3.25; 100 pour \$10.00; 1000 pour \$75.00.
F.O.B. magasin. Catalogue général GRATIS sur demande.

W.H. PERRON & CIE
LIMITÉE
515 BOUL. LABELLE, L'ARBORE À PLOUFFE, P.Q. (Montréal 40) TEL. MU. 1-1615

URES...
(Suite de la page 7)
est là que nous nous sommes rencontrés sur un terrain commun où intérêts mutuels et des réalités conjointes sont en jeu.

Le soir, mon rapport vous dépeint des heures sombres qu'a connues l'industrie canadienne de la chaussure en caoutchouc durant les dernières dix années, et nous devons de voir ensemble la situation actuelle.

On ignore peut-être un peu trop les autres provinces que l'Ontario de la chaussure en caoutchouc fut une des premières grandes industries du Canada. Elle fut même dans cette province il y a plus de cent ans, et l'une des premières à exporter des produits partout dans le monde, s'affirmant ainsi comme première, non seulement dans le domaine de l'exportation, mais aussi au point de vue de la réputation de tout le Canada contre le dicton prévalant alors que notre nation était composée de porteurs d'eau et scieurs de bois.

Par cette industrie, le Canada s'impose au monde entier comme étant un pays capable de production industrielle selon des normes de grandes valeurs. Avec les années, la chaussure en caoutchouc produite dans les usines canadiennes et quittant nos ports pour gagner des amis sur tous les continents — se plaçant à la tête de ses concurrents quant à la qualité de fabrication, la beauté de son style et de ses prix raisonnables.

Mais en 1949, les nuages commencent à s'amonceler à l'horizon, car cette année-là se prépare un grand développement dans l'histoire du monde, qui allait bouleverser notre industrie. Une grande vague dans le développement industriel allait naître en Asie et le début de l'offensive commerciale des pays communistes se dessinait. Des usines modernes de chaussures en caoutchouc et en caoutchouc surgissent comme des champignons à Hong Kong, aux Philippines, au Japon et en Chine communiste. Ces usines commencent à produire des chaussures en caoutchouc et en caoutchouc d'une qualité égale à la nôtre. Ces manufactures n'hésitent pas à copier nos modèles de près.

Soudainement ces marchés étrangers auxquels nous avions accès depuis si longtemps — nous les avons vu disparaître tout à coup. Nos clients de l'étranger cessent alors de choisir une chaussure asiatique à des prix de beaucoup inférieurs à la chaussure canadienne, mais d'une qualité et

Le grand concours "Aérostable" Renault

Afin de familiariser les Canadiens aux caractéristiques uniques de la DAUPHINE RENAULT, en attendant la nouvelle suspension Renault Canada organise le Grand Concours AEROSTABLE qui aura lieu du 2 Mai au 14 Mai 1960.

Tous les participants essaieront la Dauphine à suspension Aérostable et pourront apprécier tous les avantages de ce véhicule s'adressant à un Agent Renault.

Les règles du concours : — Les Dauphine en faisant preuve de prudence au volant et répondant à une question concernant le véhicule.

Les gagnants seront choisis et leurs noms distribués.

GAGNEZ

cette **RENAULT** Dauphine

1^{ER} PRIX



Grand Concours Aerostable

2^{ÈME} PRIX - UNE SEMAINE POUR 2 À PARIS

3^{ÈME} PRIX - UNE SEMAINE POUR 2 AUX BERMUDES

et 100 Bons d'achat de \$10.00 chacun chez Eaton

POUR PLUS DE DÉTAILS SUR CE CONCOURS, VENEZ VOIR VOTRE AGENT RENAULT

Micolas

AUTOMOBILES LTEE
ST-ANTOINE DES LAURENTIDES

TEL. ST-JEROME GE. 2-9773-4

St-Jérôme où la production se fait en série, ce n'est pas une question de diminution graduelle. Le volume total de production doit toujours pouvoir justifier l'exploitation profitable de l'usine, et s'il se présente que le volume total de production n'atteint pas ce but, l'usine au complet doit fermer ses portes. On ne peut donc pas envisager de faire travailler différentes sections choisies ici et là dans l'usine pour ne fabriquer que quelques centaines de paires de chaussures. Les pertes qu'entraînerait une telle exploitation seraient fabuleuses et aucune compagnie considérerait un tel projet.

A la façon dont se multiplient les importations de chaussures en caoutchouc, le point de rupture ne semble pas très loin; si tous les fabricants canadiens actuels demeurent en affaire.

Rappelons-nous que l'invasion du marché domestique par la chaussure imperméable en caoutchouc de provenance étrangère ne débuta vraiment qu'en 1955 soit deux ans après le début de l'offensive massive des importations de chaussures en caoutchouc. Les importations de chaussures imperméables en caoutchouc ont rapidement gagné du terrain, comme je viens de le signaler. La rapidité de cet accroissement des importations est incroyable si l'on s'arrête pour considérer l'avenir. La tendance est aujourd'hui établie, hors de tout doute. Désormais, les importations continueront de progresser constamment, sauf si Ottawa intervient.

Il est intéressant de savoir d'où nous parviennent ces chaussures importées? Dans le cas de chaussures en caoutchouc, Hong Kong fut, dès le début, la grande source d'approvisionnement et l'an dernier, plus de deux millions de paires atteignaient nos rivages. De son côté, le Japon est loin d'être inactif, puisqu'il expédia au Canada plus d'un million et demi de paires en 1959.

Quant à la chaussure imperméable en caoutchouc, le nerf de l'industrie de la chaussure en caoutchouc au Canada, le Japon mène le bal sur tous les autres pays, nous en expédiant plus de deux millions de paires l'an dernier. La Tchécoslovaquie est un autre pays qui inonde le Canada de chaussures imperméables en caoutchouc... avec un total de 724.000 paires l'an dernier.

Sans doute la conséquence la plus terrible de tout cela est la mise à pied de la main-d'œuvre contribuant par là à un tas de misères pour les familles concernées. En 1947, plus de sept mille personnes gagnaient leur pain quotidien dans notre industrie, plusieurs d'entre elles affichant avec fierté des records de longues années de fidèles services et de haute compétence acquise par leur travail assidu et qui songaient à établir leur avenir avec cette industrie. Au courant les années, les emplois se sont faits de plus en plus rares, ayant littéralement été saccagés par la chaussure importée, tant et si bien qu'aujourd'hui, on ne compte environ que 3.800 personnes affectées à la production de chaussures en caoutchouc... une baisse de plus de 45 pour-cent.

Mais répétons-le, ces chiffres ne

représentent qu'un mince coin du triste tableau. N'oublions pas que la disparition d'un seul emploi dans une usine fabriquant des chaussures de caoutchouc a ses répercussions sur la municipalité. Il n'y a pas très longtemps, les Chemins de Fer Nationaux publiaient une étude basée sur de soigneuses recherches pour démontrer que la création de cent nouveaux emplois signifiait à une municipalité comme Saint-Jérôme. Comme question de fait, Saint-Jérôme et Granby furent précisément deux des communautés à l'étude. Je crois que ces mêmes chiffres démontrent le résultat de la perte de cent emplois - disons à la suite de la fermeture d'une usine ou d'une production réduite de façon permanente. Voyons ensembles ce que cent emplois perdus représenteraient à une municipalité de l'ampleur de Saint-Jérôme ou Granby:

- 427 citoyens de moins;
- 66 écoliers de moins;
- 187 automobiles de moins;
- \$839.000. de ventes au détail de moins par année;
- 3 magasins de détail fermés;
- 393 téléphones de moins;
- 131 ménages de moins.

Ces chiffres illustrent sans contredire la tragédie qui peut frapper toute une municipalité à la suite du déclin dans l'usage de la main d'oeuvre d'une usine de chaussures en caoutchouc.

Voyons maintenant les demandes faites par l'industrie au gouvernement en ce qui a trait aux importations. Il ne s'agit certainement pas de refuser entièrement l'admission au Canada de ces produits de provenance étrangère mais simplement d'assurer une juste part du marché domestique à la production de chez-nous afin de garder des canadiens au travail à des salaires justes et raisonnables. D'autres pays qui comme le Canada sont signataires aux mêmes traités internationaux au point de vue tarifaire que commercial font exactement cela. Ils ont démontré un intérêt personnel bien éclairé et une approche pratique au problème tout à fait l'opposé à une conception aveugle d'une théorie économique du libre échange. Le concept de cette théorie se retrouve sous sa plus simple expression, dans l'opinion d'un certain fonctionnaire d'Ottawa voulant que si notre industrie ne pouvait venir en concurrence avec Hong Kong,

c'est qu'on pouvait s'en dispenser. Vous pouvez imaginer comment une telle théorie économique plairait à un de nos employés de Saint-Jérôme détenant de longues années de services - chômeur par suite de ces importations mais tout de même capable de s'acheter une paire de chaussures importées à un prix de beaucoup plus bas qu'une chaussure canadienne semblable - évidemment s'il pouvait d'abord trouver l'argent nécessaire pour un tel achat.

Vous pouvez bien vous demander avec nous: "Mais pourquoi le gouvernement n'agit-il pas?"

Mesdames et messieurs, je crains qu'il nous faut reconnaître que dans une démocratie comme la nôtre, les gouvernements, quel que soit le parti au pouvoir, doivent constamment voir à ne pas poser d'actes impopulaires. Les gouvernements doivent se soumettre à la volonté de la majorité.

Dans notre cas, je ne doute pas que des représentants de marques occupant de hauts postes importants à Ottawa, que ce soit le gouvernement précédent ou le gouvernement actuel, ont voulu prendre des mesures appropriées pour sauvegarder notre industrie mais ils

craignent que les soi-disants intérêts du libre échange qui semblent être en vogue au Canada, protestent trop énergiquement. Je demeure convaincu que si notre gouvernement pouvait enfin réaliser qu'une très importante partie de la population canadienne désire que cette industrie et d'autres qui sont dans une situation analogue, obtiennent un certain soulagement en rapport avec cette concurrence étrangère si néfaste - eh bien alors, il adopterait les mesures appropriées.

Entre temps, nous, de l'industrie de la chaussure de caoutchouc, continuerons à faire tout en notre pouvoir pour améliorer au maximum notre compétence industrielle afin de garder la production ici, au Canada, et d'employer le plus grand nombre de personnes. Nous y sommes grandement encouragés par l'aide et la collaboration que nous recevons des villes et municipalités locales, des unions ouvrières, du monde des affaires, comme en atteste votre présence ici ce soir. A tous ces différents groupes, je dois d'exprimer l'appréciation sincère de l'industrie pour les efforts qu'ils déploient pour éveiller l'opinion publique sur les faits tragi-

ques de la lutte que cette industrie livre dans le but de tenter de survivre!

Résignés à la perte permanente de nos marchés d'exportation, nous avons dû faire face à un autre problème - celui de l'invasion éminente du Canada par la même chaussure en caoutchouc qui nous avait dérobé nos marchés étrangers.

Quoique le volume l'importation dans ce temps-là était négligeable, nous savions que nous devions nous préparer pour un effort extraordinaire. Ce que nous ignorions cependant était la durée de l'attaque, l'énergie qu'il nous faudrait déployer et jusqu'à quel point le combat serait parfois démoralisant. Nous ignorions l'ampleur de la lutte qu'il nous faudrait livrer dans l'avenir pour que nous puissions faire reconnaître le malheur de notre situation sur nos propres marchés — et la nécessité d'obtenir l'aide du gouvernement si nous devions survivre ce fléau de concurrence venant de l'étranger.

A cause de notre leadership de longue date dans le domaine de la chaussure en caoutchouc de par le

(Suite à la page 10)

NETTOYONS... PLANTONS... PEINTURONS... REPARONS...

SEMAINE D'EMBELLISSEMENT

du 9 au 14 mai 1960

SOUS LE PATRONAGE DU

JEUNE COMMERCE

— PROGRAMME —

ACTIVITES TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

Election de la Reine de l'embellissement

Vendredi 14 mai, à 9.00

à l'Hôtel Lapointe

Grande Parade

lundi le 9 mai

Journée de la Radio

Mardi le 10 mai

Ecoutez CKJL pour détails sur le gros lot de \$800.00 à gagner et comment y participer.

Le gros lot sera tiré le 14 mai à l'Hôtel Maurice à 9.00 P.M. lors de la clôture de la Semaine de l'Embellissement.

Bénédiction du 2e pylone à l'entrée nord de St-Jérôme

Samedi le 14 mai à 3.00 p.m.

OFFRE D'INTRODUCTION

GAGNEZ \$3⁵⁰

SUR CHAQUE GALLON DE

Sicopac

le nouveau SUPER-BLANC d'extérieur 1 couche

À L'ÉPREUVE DU PELAGE ET DES MOISSURES

SICOPAC est une nouvelle peinture BLANCHE, vraiment BLANCHE; SICOPAC est la peinture idéale pour recouvrir toutes les surfaces extérieures de votre maison. Grâce au BUSAN 11 qu'elle contient (formule spéciale sous brevet canadien No 561978) la peinture SICOPAC a une durabilité incomparable: elle résiste au pelage, au fignage, au cloquage et aux moisissures. SICOPAC conserve une surface lisse, propre et brillante pendant des années. Profitez de cette offre unique pour donner à votre maison un cachet distinctif et durable en employant SICOPAC.

SICOPAC se teint facilement avec des colorants à l'huile ou universels

Vite... adressez-vous à votre dépositaire Sico

PEINTURE

Sico

LIMITÉE

QUEBEC MONTREAL



CHAQUE BIDON REGORGE DE QUALITÉ

\$6.85 net

RABAIS \$3.50 OFF

UNE COUCHE

Nouveau blanc pour l'extérieur

7-11

New White for exterior

CETTE OFFRE EST POUR UN TEMPS LIMITÉ

REG. \$10.35

SPECIAL

\$6⁸⁵



EN LICE POUR LE TOURNOI — Deux des meilleurs quilleurs de la province, Roland Léonard de St-Jérôme, à gauche, et Marius Magnan de Québec, à droite, examinant en compagnie du commentateur sportif, Michel Normandin, un des 375 trophées que la Brasserie Dow décernera au champion de chaque salle le 7 mai. Ce jour-là, 16,785 quilleurs de la province participeront au plus grand tournoi de quilles d'une journée organisé jusqu'ici. Les champions recevront un trophée identique à ceux-ci et seront qualifiés pour prendre part aux autres tournois éliminatoires destinés à faire le choix des participants de l'émission de télévision: "L'Heure des Quilles", pour la saison prochaine.

HEURES...

(Suite à la page 9)
monde, nous n'avions guère eu l'occasion dans le passé de nous intéresser aux questions de tarifs requis sur les importations de chaussures en caoutchouc.

Au cours des années les chaussures en caoutchouc importées ne pouvaient parvenir à assurer la clientèle du consommateur canadien puisque ces chaussures ne pouvaient faire concurrence aux chaussures de fabrication canadienne que ce soit en rapport aux modèles, aux prix ou à la qualité.

Mais pour la première fois dans l'histoire, l'offensive commerciale des pays asiatiques et communistes prenait des proportions d'envie et présentait des problèmes tout à fait différents et nouveaux.

Il fallait recourir aux tarifs ou à quelque autre forme d'assistance gouvernementale tels que des quotas pour enrayer le fléau menaçant de chaussures provenant des pays étrangers. Nous nous sommes informés des tarifs et nous avons appris avec consternation qu'ils étaient absolument inutiles comme mesure protectrice contre ce genre de concurrence qui avait d'ailleurs détruit notre marché d'exportation.

Cependant, avant de nous rendre à Ottawa, nous nous sommes rassurés si nous avions nous-mêmes fait tout en notre pouvoir pour rencontrer cette concurrence. Nos usines reconnues alors, comme d'ailleurs elles le sont aujourd'hui, comme étant les plus efficaces au monde furent soumises à l'étude et ont été l'objet de recherches pour déterminer si des nouvelles méthodes de travail, du nouvel équipement, ou une amélioration dans le système de production pourraient réduire notre coût de production. Les besoins et les exigences du consommateur furent sujets d'une étude

approfondie pour assurer que notre chaussure répondait à ces besoins et ces exigences. Nos méthodes de promotions de ventes ont toujours été selon les meilleures données des experts dans la matière et nous avons donné toute la publicité requise à la chaussure de fabrication canadienne jusqu'à la limite de nos ressources.

Depuis les dix dernières années, les compagnies canadiennes de chaussures en caoutchouc n'ont jamais été si bien équipées pour offrir aux consommateurs canadiens des produits de haute qualité, d'une élégance des plus modernes, à des prix les plus bas possibles pour une marchandise canadienne.

Lorsque pour la première fois nous tentions officiellement d'enrayer l'appui des autorités fédérales au printemps de 1955, nous savions sans aucun doute, que nous avions tenté tout ce qui était humainement possible pour résoudre nous-mêmes notre problème, comme l'a prouvé par après une succession d'enquêtes et d'études conduites par le gouvernement sur notre industrie. Personne ne pouvait nous accuser — même si certains groupes l'ont tenté — de solliciter l'aide d'Ottawa sans que nous ayons d'abord mis notre maison en ordre.

Depuis 1955, des représentants de l'industrie ont été engagés constamment dans des discussions avec les autorités fédérales. En premier lieu, il y eut une enquête spéciale sous les auspices conjoints d'un comité représentant l'industrie, l'union et le gouvernement. L'année suivante, la Commission des Tarifs tenait une série d'enquêtes et de sessions publiques. Quelques mois plus tard, cette Commission publiait son rapport dans lequel elle admettait de fait que l'industrie était en mauvaise posture; mais elle ne fit aucune recommandation pour

que le gouvernement intervienne. Puis ce fut le tour des réunions avec les ministres du cabinet et les fonctionnaires civils et le lancement d'une autre enquête de la Commission des Tarifs, cette fois sous les ordres du gouvernement afin de soumettre des recommandations sur ce qui pourrait être fait pour l'industrie. Encore une fois, il y eut rapport... encore une fois, le rapport concluait que l'industrie était dans une difficulté sérieuse et une fois de plus, la Commission ne fit aucune recommandation quant aux mesures qu'elle préconisait pour aider effectivement notre industrie.

En 1950, l'industrie canadienne produisait et vendait au Canada quinze millions de paires de chaussures de canevass, et de chaussures imperméables en caoutchouc. On ne comptait alors

diction.

J'aimerais que vous puissiez voir vous-mêmes les montagnes de rapports, lettres, mémoires, chartes, diagrammes, statistiques qui s'empilent dans notre bureau de renseignements sur la Chaussure Canadienne en caoutchouc, à la suite de tous ces pourparlers. Les faits concernant les importations de chaussures en caoutchouc et leurs effets sur l'industrie canadienne ont été prouvés à maintes reprises et de douzaines de façons.

Si vous me le permettez, revisons ensemble quelques uns de ces faits. Depuis 1950, alors que le flot des importations commença à nous inonder, plusieurs compagnies ont dû tour à tour cesser la fabrication de ce genre de chaussures et abandonner la lutte. En 1950, Gutta Percha and Rubber Limited fut la première de ces compagnies à crouler. Un an plus tard, ce fut le tour de la Cambridge Rubber Company Limited. Trois ans après, soit en 1954, B. F. Goodrich Canada Limited ferma les portes de son usine de chaussures en caoutchouc. Puis ce fut la Superior Rubber Ltd., fondée par le gouvernement de Terre-Neuve, qui abandonna la partie en 1956. Et comme vous le savez il y a quelques mois, la British Rubber Company Limited annonça qu'elle cessait sa production d'assortiments standards de chaussures en caoutchouc à son usine de Lachine et s'amalgama à la Miner Rubber Company Limited pour produire leurs propres marques de commerce de chaussures en caoutchouc à une usine à Granby.

Ce n'est là qu'un coin du sombre tableau, car les effets du flot d'importations sur les compagnies qui restent, ont été des plus sérieuses, contribuant à des baisses dans la production, la main d'œuvre, les heures de travail, ainsi de suite.

En 1950, l'industrie canadienne produisait et vendait au Canada quinze millions de paires de chaussures de canevass, et de chaussures imperméables en caoutchouc. On ne comptait alors

que 280,000 paires de ces chaussures venant de l'étranger. D'une année à l'autre, le volume des importations grandit si rapidement que l'an dernier, il atteignait le chiffre épouvantable de huit millions de paires. Entre temps, il y va de soi, les ventes de chaussures en caoutchouc fabriquées dans les usines canadiennes décroissaient régulièrement et l'an dernier, il ne se fabriqua et ne se vendit que dix millions de paires au Canada.

La mode du hâle

Le hâle obtenu progressivement préserve des effets douloureux du coup de soleil. La plupart des gens, désireux d'afficher comme conséquence de leurs vacances, un beau teint hâlé, s'exposent soudainement à l'ardeur du soleil, avec les résultats que l'on connaît. En s'exposant au soleil maintenant, même dans une fenêtre ouverte seulement durant dix minutes chaque jour la première semaine, quinze minutes la seconde et ainsi de suite, un fond de hâle commencera à servir de protection contre les brûlures du soleil lorsque l'été sera arrivé.

Seul pour manger

Vivre seul n'est pas une excuse pour mal manger. La préparation soignée des menus du jour, si simples que soient les aliments, n'est jamais une perte de temps. En observant les Règles alimentaires au Canada, on peut choisir dans chacun des cinq groupes les aliments qui assurent les quantités d'éléments nutritifs nécessaires à un repas bien équilibré.

La course à l'autobus

La course à l'autobus convient peut-être à la jeunesse athlétique, mais elle n'est pas recommandée aux personnes de plus de quarante ans, alourdies par l'âge. Les livres de graisse fatiguent le cœur et l'effort supplémentaire de la course peut être dangereux. Des examens médicaux réguliers et un ré-

gime d'amaigrissement prescrit par un médecin combattent la tendance à l'obésité. Le médecin peut déterminer la quantité d'exercices violents qu'il ne faut pas dépasser. La plupart des médecins considèrent que la marche ordinaire est un bon exercice.

Au début de mai "Les Violons de l'Automne"

La prochaine pièce de Jacques Languirand, "Les Violons de l'Automne", prend l'affiche le 3

mai, pour un nombre limité de représentations, au Théâtre-Club.

"Les Violons de l'Automne" met en scène trois vieillards. L'auteur nous dit: "Les vieillards permettent une illustration du combat que nous menons tous contre le temps et la médiocrité; ce sont des êtres humains poussés au pied du mur et qui se dressent dans un effort ultime et mal-adept."

Dirigés par Jan Doat, dont ce sera la dernière mise en scène avant son départ pour l'Europe,

"Les Violons de l'Automne" ont joué dans un défilé Claude Rinfret. Cette interprétation par Claude Rinfret, Jacques Létourneau et Galipeau. Nul doute qu'elle apportera son appui à cette pièce.

Dans une lettre à Languirand, Jean Viller "Vous touchez souvent à ce qui justifie l'existence, quelquefois à l'existence, pas rien".

À tous points de vue...

CETTE BROCHURE PEUT VOUS ÊTRE TRÈS UTILE!



Le "Plan de financement personnel et familial" est une petite brochure de B de M qui décrit les méthodes les plus pratiques qui existent pour administrer le budget personnel et familial.

A tous points de vue, le fait d'être maître de son argent au lieu de l'argent être son maître contribue aux jours au bonheur.

Demandez votre exemplaire gratuit, cette brochure qui vous indique comment vivre heureux selon vos revenus. Adressez-vous à votre succursale de la B de M.

Gratuit sur demande...

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

SUCCURSALES à votre service dans les LAURENTIDES
Succursale Principale de St-Jérôme, 275, rue Labelle;

Bureaux également à St-Jérôme-Nord, Lachute, Ayersville, Ste-Adèle, Ste-Agathe-des-Monts, St-Adolphe d'Howard, Ste-Thérèse, St-Jovite, Mont Tremblant, St-Antoine des Laurentides.

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

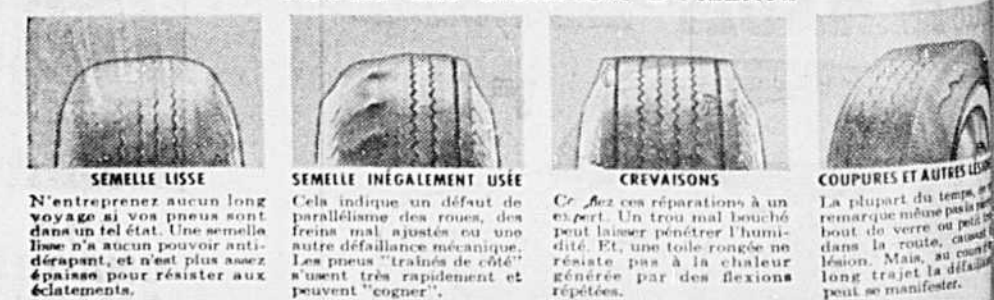
2 VOITURES
SUR 5 ROULENT
ACTUELLEMENT SUR
DES PNEUS DOUTEUX!

POUVEZ-VOUS COMPTER SUR LES VÔTRES?

C'est au cours de longs trajets que les faiblesses d'un pneu se manifestent — une semelle lisse qui ne résiste pas à la vitesse — un flanc endommagé qui éclate sous l'effet des flexions répétées. Et, en cas d'urgence, les freins ne peuvent qu'immobiliser les roues, ce sont les pneus qui

arrêtent la voiture!
De loin le plus grand nombre d'accidents dus aux pneus sont causés par des semelles lisses ou inégalement usées. Soyez prudent, faites vérifier vos pneus aujourd'hui même!

VOYEZ CES SIGNAUX D'ALERTE



N'hésitez pas un seul instant, si vous constatez de tels signaux d'alerte — passez nous voir et faites vérifier vos pneus GRATUITEMENT.

Les pneus DOMINION ROYAL SAFETY 8

Ce sont les pneus d'origine des meilleures voitures sur le marché canadien — et les plus perfectionnés, sans chambre, jamais produits. Ils se distinguent par leur extrême durabilité sous toutes les conditions d'utilisation.

VOICI LEURS AVANTAGES:

- ★ Une protection contre les éclatements.
- ★ Les arrêts sûrs.
- ★ Une douceur de conduite.
- ★ Moins d'échauffement.
- ★ Moins de dérapages.
- ★ Une plus grande valeur à l'achat.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'AUTRES PNEUS
C'est le moment de choisir des pneus Dominion Royal. Vous réaliserez des économies sérieuses, tout en bénéficiant d'une sécurité et d'un rendement incomparables. Ils doivent leurs hautes qualités aux ingénieurs Dominion Royal dont les travaux incessants ne visent qu'à les rendre plus sûrs et plus durables. Montez des Dominion Royal et vous roulez en toute sécurité.

Voilà le Dominion Royal Master "Low Profile". C'est incontestablement le plus perfectionné des pneus, grâce à sa nouvelle forme de sécurité.

"Low Profile" est la marque déposée par Dominion Rubber pour son pneu à la forme nouvelle.

Dominion Rubber

Distribués par United Auto Parts Limitée, et disponibles à toutes les stations Supertest et chez les marchands suivants:

André Cloutier
Engr.
820, Boulevard des
Laurentides
ST-ANTOINE

Garage Bellemare
153, rue St-Georges
ST-JEROME

Garage Moreau
Ltée
ST-LIN, Québec

A. Cloutier
Engr.
(ST-JEROME)
370 Boulevard
Laurentides

La vie a ses bons moments...

MOLSON
La bière de chez nous





PROFESSIONNELLE

ARÉNA de St-Jérôme

LUNDI SOIR, 8.45 H.

9 MAI

Lutteurs au programme :

Maurice Vachon, P. Y. Chong, Big Beaver Giroux, "Nature Boy" Dupuis, "Fabulous" Terry Garvin, "Mr. Morgan", Donald Lortie, Roger Vallée, Tony Rakie, Gaston Baillargeon, Pat Patterson, Luis "Rebel" Castro et Jim Kelly.

A billets à prix populaires : 50¢ - \$1.00
Org. Sylvio Samson du Palais des Sports de Montréal

Maurice Vachon et le lutteur chinois P. Y. Chong seront au programme lundi

Les amateurs de lutte qui furent pleinement satisfaits des deux premières séances de lutte à l'aréna de St-Jérôme seront encore ébahis pour la prochaine soirée du lundi 9 mai, alors que le promoteur Sylvio Samson leur offrira une carte du meilleur calibre possible.



Maurice Vachon revient à Montréal cette semaine et il réapparaî-

tra à l'aréna de St-Jérôme au programme de lundi prochain après une absence de deux ans. Nombreux sont les adeptes de la lutte qui souhaitent revoir à l'action de rudes g'adiateurs qui savent en donner et en recevoir.

Au même programme, il y aura la présence d'une figure nouvelle et qui réserve les plus fortes sensations de l'heure. Il s'agit du chinois P.Y. Chong qui en sera à sa première tournée au Canada. C'est le seul chinois en Amérique à faire de la lutte professionnelle et il sera très intéressant de le voir à l'œuvre.

"Big Beaver" Giroux, le frère du très populaire Little Beaver, sera aussi en lice et il s'attaquera à Pat Patterson. Comme on peut déjà s'en rendre compte, la soirée de lundi, 9 mai, sera exceptionnelle.

Les "blonds" Nature Boy Dupuis et Fabulous Terry Garvin reviennent en lice avec leur gérant, "Mr. Morgan", pour faire face à Tony Raskie et Roger Vallée. Ces deux équipes s'affronteront dans

le combat principal et les émotions se multiplieront au goût de ceux qui affectionnent les luttes enlevantes.

Gaston Baillargeon, un athlète toujours estimé des foules, sera celui qui osera venir aux prises contre le redoutable Maurice Vachon. Cet engagement devrait fournir l'occasion aux spectateurs de voir de rudes échanges de coups à l'occasion de la force et l'endurance ont été osées aux plus grandes brutalités.



P.Y. Chong sera l'adversaire de Donald Lortie. Chong est né à Peiping, capitale de la Chine communiste, et fut élevé dans un village voisin dans un temple bouddhiste. Il est un asiatique au style vicieux et il pratique le sport de la lutte dans l'art oriental et ne se connaît jamais d'amis.

Le spectaculaire lutteur cubain, Luis "Rebel" Castro, fera la lutte contre Jim Kelly. Les personnes qui voudront prendre avantage des meilleurs sièges à l'aréna, devraient se rendre à bonne heure car il y aura sûrement foule.

Deux grands spectacles à Saint-Jérôme

Jamais vu auparavant!! Deux grands spectacles au même programme. En effet, deux heures de défi à la mort dans 27 numéros d'acrobaties au volant de Ford 1960, et huit courses stock cars seront présentées à l'autodrome Bouvrette de St-Jérôme dimanche, le 15 mai à 1:30 hres p.m.

Aimez-vous l'émotion, les sensations fortes? Vous serez servi à souhait. A une vitesse folle, un

Un as américain à St-Jérôme



Lors du programme inaugural des courses stock cars à St-Jérôme dimanche dernier, trois as américains étaient sur les lieux. M. Bouvrette est actuellement en pourparlers pour avoir au moins huit voitures américaines et s'il réussit, il présentera une classe spéciale dimanche après-midi.

N'oubliez pas le rendez-vous d'amateurs de courses d'autos, l'autodrome Bouvrette de St-Jérôme à tous les dimanches après-midi.

Attraction spéciale dimanche



M. Gustave Bouvrette vient d'annoncer que dimanche prochain, en plus de présenter son programme régulier de courses stock cars, il présentera des courses de Go-Karts. Sur la photo on voit L. Roy et Zorro Piché debout, C. Bouvrette dans la voiture de gauche, propriété de Diva Shon, et Marcel Bouvrette dans l'autre voiture, propriété de l'Hôtel Bouvrette.

LUCKY HELL DRIVERS



2 hours of automotive fury
ALL NEW 1960 FORDS

conducteur est projeté d'un canon, dans l'espace et fait un saut de 80 pieds ou plus pendant qu'une autre voiture le croise en-dessous. Il faut le voir pour le croire.



Sous le signe de la sécurité routière

nouvelles dispositions du code de la route

Le conducteur d'un véhicule doit céder le passage à un piéton qui s'est engagé avant lui dans une intersection dépourvue de signaux d'arrêt.

Un piéton n'a pas le droit de quitter un trottoir ou une zone de sécurité pour traverser la chaussée devant un véhicule en marche ou arrivé trop près de lui pour qu'il puisse lui céder le passage.

Lorsqu'un véhicule s'arrête ou ralentit pour permettre à un piéton de traverser la chaussée, il est interdit au véhicule qui le suit de le dépasser.

Tout piéton qui traverse un chemin public ailleurs qu'à une intersection ou à une zone de sécurité est tenu d'accorder la priorité de passage à tous les véhicules circulant sur le chemin.

Il est interdit au piéton de circuler sur le chemin public s'il y a un trottoir.

S'il n'y pas de trottoir, le piéton doit emprunter l'extrême gauche du chemin public de façon à croiser la circulation automobile.

Aucun piéton ne doit se tenir sur la partie carrossable d'un chemin public dans le but de demander à un conducteur de le faire monter avec lui dans sa voiture.

Les piétons, tout comme les automobilistes, sont tenus de se conformer strictement aux signaux de circulation.

Le conducteur d'une bicyclette doit circuler assis sur son siège et ne peut prendre avec lui aucun autre passager à moins que sa bicyclette ne soit pourvue d'un siège additionnel fixe.

Il est interdit au conducteur d'une bicyclette de s'agripper à une autre bicyclette en marche.

Motocyclettes et bicyclettes doivent circuler à l'extrême droite du chemin.

Il est interdit à plusieurs motocyclettes ou bicyclettes de circuler de front; elles doivent aller en file indienne.

Toute bicyclette circulant la nuit sur un chemin public doit être munie à l'avant d'un feu blanc, et à l'arrière d'un feu rouge ou d'un réflecteur.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

HON. ANTOINE RIVARD, c.r.,
ministre

JACQUES VERREAULT,
sous-ministre

A LA DEMANDE GÉNÉRALE
NOTRE GRANDE VENTE DE PRINTEMPS SE CONTINUE

JUSQU'AU 31 MAI

TOUTES NOS PEINTURES DE
HAUTE QUALITÉBenjamin
Moore paints

Raymond Dunnigan

au PRIX du GROS

Impossible de lister tous les item... en voici quelques-uns...
Demandez votre livre de décoration : 32 pages en couleurs - C'est gratis

FINI BASE LATEX REGULIER	\$6.10 gal.
WALL SATIN	\$8.60 gallon
100% ALKYD REGULIER	\$6.10 gal.
SANI-FLAT	\$8.60 gallon
BLANC ET COULEURS REGULIER	\$6.95 gal.
SEMI-LUSTRE	\$8.75 gallon
ALKYD latex FLAT	REG. \$4.15 gal. \$6.95 gal.
BLANC ET COULEURS REG.	\$7.95 gal. \$10.75 gal.
EMAIL IMPERVO	

EXTERIEUR	ONE COAT Reg. \$9.80 gal.	\$7.75 gal.
EXTERIEUR	SUPER-BLANC ET COULEUR REG.	\$6.90 gal. \$8.60 gal.
MORFLEK	PEINTURE MULTICOULEUR - 14 couleurs REGULIER	\$5.95 gal. \$8.75 gallon
EMAIL à PLANCHER	TOUTES COULEURS REG.	\$6.95 gal. \$8.50 gal.
EXTRA WHITE	"EMAIL BLANC FRIGIDAIRE" - Ne jaunit pas REG.	\$9.10 gal. \$12.80 gal.

Benjamin
Moore

Raymond

DUNNIGAN

Benjamin
Moore

SPECIALISTE EN PEINTURE ET DECORATION

169, rue ST-GEORGES

SAINT-JEROME

TEL. : GE. 8-8818

Voici!

Deux finis magnifiques
faits l'un pour l'autre! ...

NOUVEAU

Crown Glo

Crown Satin

BEAUTY-LUSTRE

PEINTURE LATEX



Voyez les étonnantes qualités de Crown Glo...

- lustre d'une beauté durable
- email velouté facile d'entretien
- superbe fini porcelaine
- la plus lavable que vous ayez jamais vue
- couvre d'une seule couche
- gamme complète des couleurs modernes



Voyez les avantages de Crown Satin...

- fini lustre velouté
- une seule couche suffit
- se lave facilement
- s'étend sans effort avec pinceau ou rouleau
- aucune odeur de peinture
- choix illimité de couleurs



*Voyez ces belles illustrations en couleur sur les étiquettes Crown Diamond

THE CROWN DIAMOND PAINT COMPANY LIMITED

Les peintures Crown Diamond sont vendues par :

Mille-Iles Matériaux de Construction Ltée,
365 Grande Côte, Ste-Thérèse de Blainville, Qué.
Maurice Cloutier Inc., 42 Turgeon, Ste-Thérèse, Qué.
Ferrerrie St-Antoine, St-Antoine des Laurentides, Qué.
Centre de la Couleur, 223 St-Georges, St-Jérôme, Qué.
Ferrerrie Aurèle Thibault Enrg., 660 St-Georges, St-Jérôme, Qué.
Longpré & Frère Ltée, R. R. 2, St-Jérôme, Qué.
G. A. Brown Inc., Ste-Adèle-en-Bas, Qué.

Les clubs d'étoiles de la N.H.L. pour 1959-60

MONTREAL. — Glenn Hall, le gardien des Black Hawks de Chicago l'a emporté par un point sur Jacques Plante, des Canadiens, pour s'approprier la position de gardien sur le Premier club d'étoiles de la Ligue Nationale pour 1959-60. Hall l'a emporté en fin de compte par 106 points à 105. Jean Béliveau, le fameux joueur de centre des Canadiens, est le seul joueur de l'an dernier qui a de nouveau été choisi sur le Premier club cette saison. Quatre joueurs du 1er Club d'il y a un an — les joueurs de défense Tom Johnson et Bill Gadsby; l'ailier droit Andy Bathgate et l'ailier gauche Dickie Moore n'ont même pas été choisis sur le Second Club cette fois-ci.

Le Premier club se compose officiellement de deux joueurs du Canadien, deux du Chicago et deux du Detroit. Les ailiers élus, Gordie Howe, des Red Wings à droite, et Bobby Hull, des Black Hawks à gauche, ont amassé le plus grand nombre de points, soit chacun 178 points, lors du scrutin où avaient droit de vote les chroniqueurs des journaux et les commentateurs de la radio et de la télévision.

Dug Harvey, des Canadiens, et Marcel Pronovost, des Red Wings, ont été choisis à la défense. Harvey a amassé 154 points et Pronovost, 98. C'est la 1ère fois, incidemment, que Pronovost fait partie du Premier club d'As. C'est la 1ère fois aussi que le jeune Bobby Hull est choisi sur un club d'Etoiles. Voici le choix officiel des votants pour la Première et la Seconde équipe d'As pour la saison qui vient de prendre fin. On trouvera, entre parenthèses, le nombre de points récoltés par chacun des

joueurs choisis:
PREMIERE EQUIPE
Buts: Glen Hall, Chicago (106)
Défense: Doug Harvey, Canadiens (154)
Défense: Marcel Pronovost, Detroit (98)
Centre: Jean Béliveau, Canadiens (158)
Ailier droit: Gordie Howe, Detroit (172)
Ailier gauche: Bobby Hull, Chicago (172)

SECONDE EQUIPE
Buts: Jacques Plante, Canadiens (105)
Défense: Allan Stanley, Toronto (94)
Défense: Pierre Pilote, Chicago (75)
Centre: Bronco Horvath, Boston (100)
Ailier droit: Bernard Geoffrion, Canadiens (76)
Ailier gauche: Dean Prentice, Rangers (77)

Les joueurs choisis sur la 1ère équipe reçoivent chacun \$1,000, tandis que les membres du Second club se voient gratifiés de \$500, chacun. Un choix unanime aurait signifié 180 points pour un joueur, soit 90 pour chaque moitié de saison. Il y a eu vote à la demi-saison, soit en tenant compte des joutes faites jusqu'au 31 décembre 1959 puis ensuite à la fin de la saison régulière pour les joutes faites du 1er janvier au 20 mars.

On a ensuite combiné les deux résultats. On a comme à l'ordinaire accordé 5 points pour une 1ère place, trois pour une seconde et un point pour une 3e place.

Hall a amassé 84 points sur 90 pour la seconde moitié après en avoir obtenu tout juste 22 lors du

1er vote. Plante, qui avait reçu 68 votes il y a trois mois, n'a reçu que 37 votes lors du second scrutin. Depuis 5 ans, Hall s'est classé sur le Premier club trois fois et sur le Second club, deux fois. Plante, lui, a fait partie du Premier club à deux reprises et du Second club à deux reprises également.

Doug Harvey, pour sa part, en est à sa 8e présence sur le Premier club. Il a fait partie du Second club il y a un an. Marcel Pronovost, membre du Second Club à deux reprises, a finalement fait le saut au Premier club. Harvey a obtenu 88 et 66 points et Pronovost 44 et 54 points pour leur total respectif de 154 et 98 points.

Allan Stanley, du Toronto et Pierre Pilote, du Chicago, font partie d'un club d'As pour la 1ère fois. Choisis sur le Second club tous deux, Stanley a reçu 35 points en janvier et 59 en avril pour un total de 94 points tandis que Pilote a reçu 19 et 56 points, pour un total de 75 points, devançant ainsi Tom Johnson (74) par un seul point.

Jean Béliveau a amassé 84 points en janvier et ensuite 74 pour son total de 158. Cela lui a assuré une forte avance sur Bronco Horvath qui a décroché deux fois 50 points pour son total de 100. C'est la 5e fois que le Gros Bill est choisi sur le Premier club tandis que Horvath, lui, fait partie d'un club d'As — le second — pour la 1ère fois de sa carrière.

Un choix unanime à l'ailé droite lors du 1er scrutin, Gordie Howe a dû se contenter de 82 points et un total de 172 points, par suite du second vote. Bernard Geoffrion a amassé 33 points en janvier et ensuite 43 pour un total de 76 points. Howe a fait partie du Premier ou du Second club à 11 reprises dans les 12 dernières années avec sept premiers clubs et quatre seconds clubs.

Courses Stock Cars à Saint-Jérôme dimanche

Si l'on en juge par le nombre de conducteurs qui étaient présents à Saint-Jérôme dimanche dernier, il ne fait aucun doute que les amateurs qui suivront les activités de l'autodrome Bouvrette cette année

ne seront pas déçus.

Parmi les figures les mieux connues, on voyait celles de Gilles Brochu avec son B-14, Frank Hodge avec le Mohawk Chief, Benoit Houle avec le 905, Ernie Reid avec le 88, Dick Goodell avec le T-800, Bob Tremblay avec le 11, Roger Labrèche avec les Nos 99 et 100, Lucien Lalonde avec le B-8, René Major avec le C-25, Ronald Prémont avec le F-54, J. Sauvé avec le F-57, R. Simard avec le 3-Stars, Paul Lambert avec le 64 et plusieurs autres.

En dépit de la condition glissante de la piste, aucun accident n'est survenu, sauf pour des accrochages mineurs.

AMATEURS DE PÊCHE!



Venez voir les nouveaux
Johnson
SEA-HORSE
de 3 à 75 C.V.
chez votre
dépositaire Johnson

J8491AF
EN VENTE CHEZ
L.-C. TAILLON
LTEE
Articles de sport
200, rue St-Georges
Tél.: GE. 2-4335
St-Jérôme

Monsieur Bouvrette a déclaré à notre représentant que dimanche prochain, il présentera un programme de huit courses stock cars avec en plus, comme attraction supplémentaire, des courses de Go-Karts. Ces voitures seront conduites par des jeunes de 12 à 14 ans.

Dimanche dernier, deux jeunes conducteurs ont même donné une exhibition des prouesses qu'ils peuvent accomplir avec ces petites voitures, et l'assistance a semblé étonnée de la vitesse et de la

stabilité de ces voitures.

Qu'on se rende donc en grand nombre à l'autodrome Bouvrette de St-Jérôme à 2:00 hres dimanche pour assister à un programme hors de pair.

ABONNEZ-VOUS

A
L'AVENIR DU NORD

L'AUBAINE DU JOUR!

Voyez ce qui est arrivé

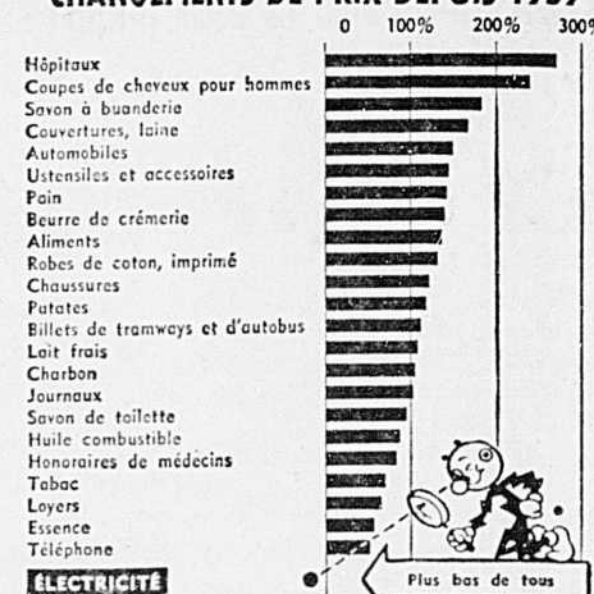
à votre
DOLLAR

La plupart des
choses sont plus
cher, mais non

l'électricité

VOTRE DOLLAR
ACHÈTE PLUS
D'ÉLECTRICITÉ
QU'IL NE LE
FAISAIT
20 ANS PASSÉS!

CONSULTEZ CE GRAPHIQUE
POUR VOTRE MEILLEURE AUBAINE
CHANGEMENTS DE PRIX DEPUIS 1939



L'ELECTRICITE - le moins cher de tous

Reddy Kilowatt, votre serviteur électrique... à taux horaire très bas - est toujours la meilleure aubaine pour votre budget.

GATINEAU POWER COMPANY

A LOUER

Pour réceptions de mariages, réunions de clubs ou associations, salle moderne et spacieuse. Buffet froid ou repas chauds peuvent être servis sur demande.

Edifice Commémoratif - Légion Canadienne

940, rue Deschambault — Saint-Jérôme

Pour informations et visites de 7h. à 11h. p.m.
Tél. GE. 2-7247

UN EXTÉRIEUR DE TOUTE *beauté*
UNE BEAUTÉ PLUS DURABLE
UNE PROTECTION PLUS GRANDE



Une peinture à l'épreuve des intempéries qui donne une beauté durable! Coûte moins cher et couvre plus! Blanc à auto-nettoyage et gamme de couleurs complète!

BLANC C-P ONE-COAT WEATHERPROOF

La peinture blanche à l'épreuve des intempéries qui réduit de moitié les frais et le temps requis pour l'application! Contient de l'alkyd. Ne demande pas de seconde couche. Reste blanche plus longtemps!

VOTRE MARCHAND CANADA PAINT A EN MAGASIN CES DEUX MAGNIFIQUES PRODUITS

Les meilleurs produits de peinture au Canada

Peinture à l'épreuve des intempéries — C.P. blanc "One-Coat" pour extérieur à l'épreuve des intempéries "Sun-Glow" — Finition semi-lustrée pour murs intérieurs Sanitane — Finition pour murs intérieurs Supersat — couche de fond et couche-pare-luxur "Rich-Gloss" — email riche et lustré — Luxur "Clear-Gloss" — email transparent Luxur — email à base de caoutchouc pour ciment et béton Luxur — peinture à plancher et porcelaine Kem-Tone — Kem-Glo — Super Kem-Tone.

The CANADA PAINT CO. Limited

Représentant
autorisé
des peintures



Tél. GE. 2-9885
279, rue St-Georges
St-Jérôme

Aujourd'hui,
les offres
Pontiac... "UNE REVELATION"

VOYEZ LA LIGNE DE LA
PONTIAC...UNE REVELATION!

La ligne jeune et élégante de la Pontiac a remporté le prix du Conseil International de la Mode.

Afin de vous faire profiter des ventes records enregistrées par la Pontiac, votre concessionnaire Pontiac vous offre durant les jours des offres Pontiac... une véritable révélation. Profitez de ces offres incomparables.

ESSAYEZ
LA PONTIAC, CE SERA
UNE
REVELATION!

DÉTENDEZ-VOUS
LE LUXE DE LA PONTIAC
EST UNE REVELATION!

Sièges moelleux, cadrans à visière, allume-cigares, deux pare-soleil, accoudoirs avant, tout cela est à vous sans supplément de prix.

Sedan sport Laurentian 4 portes

Coupe sport Laurentian 2 portes

Sedan sport Vista Parisienne 4 portes

Une valeur General Motors

La suspension toute à ressorts à boudin de la Pontiac offre un confort inégalé quelle que soit la route.

Voyez ces véhicules ultra-avantageux...
Les voitures et camions usagés Goodwill sont remis en excellent état.



Accessoires et entretien de qualité... une autre révélation! Les nouveaux accessoires et le service d'entretien prêteront la sécurité, le confort et la commodité de votre voiture.

Nouvelles caractéristiques GMC... UNE REVELATION! Essayez la toute nouvelle suspension à barres de torsion de GMC, leurs cabines plus confortables et leurs nombreux autres perfectionnements.



UNE REVELATION
PONTIAC '60

Voyez votre concessionnaire Pontiac

LORRAIN AUTOMOBILE LTEE

813, rue St-Georges

SAINT-JEROME

GE. 8-3551